II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 10ης Νοεμβρίου 2006

σχετικά με το νομικό πλαίσιο για τη λογιστική παρακολούθηση και την υποβολή χρηματοοικονομικών εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών

(ΕΚΤ/2006/16)

(2006/887/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 12.1, 14.3 και 26.4,

τη συμβολή του γενικού συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ), σύμφωνα με τη δεύτερη και την τρίτη περίπτωση του άρθρου 47.2 του καταστατικού,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 15 του καταστατικού, θεσπίζονται υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ).

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 26.3 του καταστατικού, η εκτελεστική επιτροπή καταρτίζει ενοποιημένο ισολογισμό του ΕΣΚΤ για αναλυτικούς και λειτουργικούς σκοπούς.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 26.4 του καταστατικού, για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 26 του καταστατικού, το διοικητικό συμβούλιο θεσπίζει τους αναγκαίους κανόνες για την τυποποίηση της λογιστικής παρακολούθησης και την υποβολή χρηματοοικονομικών εκθέσεων σχετικά με τις πράξεις των εθνικών κεντρικών τραπεζών (ΕθνΚΤ).

(4) Η αναγγελία στοιχείων για τα τραπεζογραμμάτια ευρώ σε κυκλοφορία, τον τοκισμό των καθαρών απαιτήσεων/υποχρεώσεων εντός του Ευρωσυστήματος που προκύπτουν από την κατανομή των τραπεζογραμματίων ευρώ εντός του Ευρωσυστήματος και το νομισματικό εισόδημα θα πρέπει να είναι εναρμονισμένη στις δημοσιευόμενες ετήσιες λογιστικές καταστάσεις των ΕθνΚΤ. Τα προς εναρμόνιση στοιχεία σημειώνονται με αστερίσκο στα παραρτήματα IV, VIII και IX.

(5) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/10 της 5ης Δεκεμβρίου 2002 σχετικά με το νομικό πλαίσιο για τη λογιστική παρακολούθηση και την υποβολή χρηματοοικονομικών εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών [1] απαιτεί ουσιώδη τροποποίηση. Από την 1η Ιανουαρίου 2007 το ΕΣΚΤ θα χρησιμοποιεί την οικονομική προσέγγιση στην καταγραφή των πράξεων συναλλάγματος, των χρηματοδοτικών μέσων σε ξένο νόμισμα και των συναφών δεδουλευμένων στοιχείων. Για λόγους σαφήνειας ενδείκνυται η αναδιατύπωση των διατάξεων της κατευθυντήριας γραμμής σε ένα ενιαίο κείμενο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής:

α) με τον όρο «εθνικές κεντρικές τράπεζες» (ΕθνΚΤ) νοούνται οι ΕθνΚΤ των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ,

β) με τον όρο «Ευρωσύστημα» νοείται η ΕΚΤ και οι εθνικές κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ,

γ) με τον όρο «σκοποί λογιστικής παρακολούθησης και υποβολής χρηματοοικονομικών εκθέσεων του Ευρωσυστήματος» νοούνται οι σκοποί για τους οποίους η ΕΚΤ καταρτίζει τις λογιστικές καταστάσεις που αναφέρονται στο παράρτημα I, σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 26 του καταστατικού,

[1] ΕΕ L 58 της 3.3.2003, σ. 1.

δ) με τον όρο «φορέας παροχής στοιχείων» νοείται η ΕΚΤ ή μια ΕθνΚΤ,

ε) με τον όρο «ημερομηνία τριμηνιαίας αναπροσαρμογής» νοείται η ημερομηνία που αντιστοιχεί στην τελευταία ημερολογιακή ημέρα ενός τριμήνου,

στ) με τον όρο «ενοποίηση» νοείται η λογιστική διαδικασία κατά την οποία τα οικονομικά στοιχεία περισσότερων διακριτών νομικών οντοτήτων απεικονίζονται συγκεντρωτικά, σαν να επρόκειτο για μία οντότητα,

ζ) με τον όρο «έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή» νοείται μια περίοδος δώδεκα μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία τα τραπεζογραμμάτια και κέρματα ευρώ αποκτούν την ιδιότητα νόμιμου χρήματος σε ένα κράτος μέλος που έχει υιοθετήσει το ευρώ,

η) με τον όρο «κλείδα κατανομής τραπεζογραμματίων» νοούνται τα ποσοστά που διαμορφώνονται αφού ληφθεί υπόψη το μερίδιο της ΕΚΤ στη συνολική έκδοση τραπεζογραμματίων ευρώ και εφαρμοσθεί η κλείδα κατανομής στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο επί του μεριδίου των ΕθνΚΤ στο εν λόγω σύνολο, βάσει της απόφασης ΕΚΤ/2001/15 της 6ης Δεκεμβρίου 2001 σχετικά με την έκδοση τραπεζογραμματίων ευρώ ([1]).

2. Το παράρτημα ΙΙ περιέχει τους ορισμούς άλλων τεχνικών όρων που χρησιμοποιούνται στην παρούσα κατευθυντήρια γραμμή.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή εφαρμόζεται στην ΕΚΤ και στις ΕθνΚΤ για τους σκοπούς της λογιστικής παρακολούθησης και υποβολής χρηματοοικονομικών εκθέσεων του Ευρωσυστήματος.

2. Το πεδίο εφαρμογής της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής περιορίζεται στο καθεστώς λογιστικής παρακολούθησης και υποβολής χρηματοοικονομικών εκθέσεων του Ευρωσυστήματος που θεσπίζει το καταστατικό. Κατά συνέπεια, δεν εφαρμόζεται στις εθνικές εκθέσεις και τους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς των ΕθνΚΤ. Προκειμένου να διασφαλιστεί συνοχή και συγκρισιμότητα μεταξύ του καθεστώτος του Ευρωσυστήματος και των αντίστοιχων εθνικών, συνιστάται στις ΕθνΚΤ να ακολουθούν τους προβλεπόμενους στην παρούσα κατευθυντήρια γραμμή κανόνες κατά την κατάρτιση των εθνικών εκθέσεων και χρηματοοικονομικών λογαριασμών τους, στο βαθμό που είναι δυνατόν.

Άρθρο 3

Βασικές λογιστικές παραδοχές

Ισχύουν οι ακόλουθες βασικές λογιστικές παραδοχές:

α) πραγματική οικονομική κατάσταση και διαφάνεια: οι λογιστικές μέθοδοι και η υποβολή χρηματοοικονομικών στοιχείων αντανακλούν την πραγματική οικονομική κατάσταση και χαρακτηρίζονται από διαφάνεια, η δε ποιότητα των υποβαλλόμενων στοιχείων προάγει την ευκολία στην κατανόηση, τη συνάφεια, την αξιοπιστία και τη συγκρισιμότητά τους. Οι συναλλαγές λογιστικοποιούνται και παρουσιάζονται με κριτήριο το ουσιαστικό τους περιεχόμενο και την πραγματική οικονομική κατάσταση και όχι απλώς με κριτήριο το νομικό τους τύπο

β) συντηρητικότητα: η αποτίμηση των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού και η αναγνώριση των εσόδων διεξάγονται με σύνεση. Στο πλαίσιο της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής αυτό συνεπάγεται ότι τα μη πραγματοποιηθέντα κέρδη δεν αναγνωρίζονται ως έσοδα στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως, αλλά καταγράφονται απευθείας σε λογαριασμό αναπροσαρμογής και ότι οι μη πραγματοποιηθείσες ζημίες στο τέλος του έτους μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως, εφόσον υπερβαίνουν προηγούμενα κέρδη από αναπροσαρμογή, τα οποία έχουν καταγραφεί στον αντίστοιχο λογαριασμό αναπροσαρμογής. Δεν συνάδει με την αρχή της συντηρητικότητας η δημιουργία αφανών αποθεματικών ή η εκ προθέσεως ανακριβής αναγραφή στοιχείων στον ισολογισμό και στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως·

γ) λήψη υπόψη των μεταγενέστερων του ισολογισμού γεγονότων: στην περίπτωση γεγονότων που λαμβάνουν χώρα στο διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας κλεισίματος του ετήσιου ισολογισμού και της ημερομηνίας έγκρισης των οικονομικών καταστάσεων από τα αρμόδια όργανα, πραγματοποιείται διόρθωση των στοιχείων του ενεργητικού και παθητικού, εφόσον τα εν λόγω γεγονότα επηρεάζουν την κατάσταση των ως άνω στοιχείων την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού. Στην περίπτωση γεγονότων που λαμβάνουν χώρα μετά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού δεν πραγματοποιείται προσαρμογή των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού, αλλά γίνεται αποκάλυψη των εν λόγω γεγονότων, εφόσον δεν επηρεάζουν μεν την κατάσταση των ως άνω στοιχείων την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού, αλλά η σπουδαιότητά τους είναι τέτοια, ώστε η μη αποκάλυψή τους θα επηρέαζε τη δυνατότητα των χρηστών των οικονομικών καταστάσεων να διατυπώνουν ορθές εκτιμήσεις και να λαμβάνουν ορθές αποφάσεις·

δ) ουσιώδες των λογιστικών γεγονότων: παρεκκλίσεις από τους λογιστικούς κανόνες, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων που επηρεάζουν τον υπολογισμό των αποτελεσμάτων χρήσεως των ΕθνΚΤ και της ΕΚΤ, επιτρέπονται μόνο εάν αφορούν λογιστικά γεγονότα που εύλογα μπορούν να κριθούν επουσιώδη στο γενικότερο πλαίσιο και την παρουσίαση των χρηματοοικονομικών λογαριασμών του φορέα παροχής στοιχείων·

ε) συνεχιζόμενη δραστηριότητα: οι λογαριασμοί καταρτίζονται με βάση την αρχή της συνεχιζόμενης δραστηριότητας·

στ) πραγματοποίηση των εσόδων/εξόδων (αρχή του δεδουλευμένου): τα έσοδα και έξοδα αναγνωρίζονται εντός της χρήσεως κατά την οποία πραγματοποιούνται και όχι εντός της χρήσεως κατά την οποία εισπράττονται ή πληρώνονται, αντίστοιχα·

ζ) συνέπεια και συγκρισιμότητα: τα κριτήρια αποτίμησης του ισολογισμού και αναγνώρισης των εσόδων εφαρμόζονται με συνέπεια, σύμφωνα με μία ομοιογενή και συνεχή προσέγγιση εντός του Ευρωσυστήματος, προκειμένου να διασφαλίζεται η συγκρισιμότητα των στοιχείων στις οικονομικές καταστάσεις.

([1]) ΕΕ L 337 της 20.12.2001, σ. 52. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση ΕΚΤ/2004/9 (ΕΕ L 205 της 9.6.2004, σ. 17).

Άρθρο 4

Αναγνώριση των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού

Ένα χρηματοοικονομικό ή άλλο στοιχείο του ενεργητικού/παθητικού αναγνωρίζεται στον ισολογισμό του φορέα παροχής στοιχείων μόνο όταν:

α) είναι πιθανό ότι κάθε μελλοντικό οικονομικό όφελος που συνδέεται με το εν λόγω στοιχείο του ενεργητικού ή του παθητικού θα εισρεύσει στο φορέα παροχής στοιχείων ή θα εκρεύσει από αυτόν·

και

β) ουσιαστικά, όλοι οι κίνδυνοι και τα οφέλη που συνδέονται με το εν λόγω στοιχείο του ενεργητικού ή του παθητικού έχουν μεταβεί στο φορέα παροχής στοιχείων·

και

γ) είναι δυνατή για το φορέα παροχής στοιχείων η αξιόπιστη μέτρηση του κόστους ή της αξίας του στοιχείου του ενεργητικού ή του ύψους της υποχρέωσης.

Άρθρο 5

Οικονομική προσέγγιση και προσέγγιση της ταμειακής τακτοποίησης

1. Η οικονομική προσέγγιση λαμβάνεται ως βάση για την καταγραφή στοιχείων που αφορούν πράξεις συναλλάγματος, χρηματοδοτικών μέσων σε ξένο νόμισμα και συναφών δεδουλευμένων στοιχείων. Προς εφαρμογή της προσέγγισης αυτής έχουν διαμορφωθεί δύο διαφορετικές μέθοδοι:

α) η «συμβατική μέθοδος» κατά τους όρους των κεφαλαίων III και IV και του παραρτήματος III·

και

β) η «εναλλακτική μέθοδος» κατά τους όρους του παραρτήματος III.

2. Οι συναλλαγές επί τίτλων σε ξένο νόμισμα είναι δυνατό να εξακολουθήσουν να καταγράφονται με βάση την προσέγγιση της ταμειακής τακτοποίησης. Οι σχετικοί δεδουλευμένοι τόκοι και οι διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο καταγράφονται σε ημερήσια βάση από την ημερομηνία διακανονισμού spot.

3. Οι ΕθνΚΤ μπορούν να εφαρμόζουν είτε την οικονομική προσέγγιση είτε την προσέγγιση της ταμειακής τακτοποίησης για την καταγραφή οποιασδήποτε συναλλαγής, χρηματοδοτικού μέσου και συναφών δεδουλευμένων στοιχείων σε ευρώ.

4. Με εξαίρεση τις λογιστικές προσαρμογές του τέλους τριμήνου ή του τέλους χρήσεως και τα στοιχεία που απεικονίζουν τα «Λοιπά στοιχεία ενεργητικού» και οι «Λοιπές υποχρεώσεις», τα ποσά που εμφανίζονται στο πλαίσιο της ημερήσιας υποβολής χρηματοοικονομικών εκθέσεων για τους σκοπούς υποβολής χρηματοοικονομικών εκθέσεων του Ευρωσυστήματος απεικονίζουν μόνο ταμειακές ροές των στοιχείων του ισολογισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΣΥΝΘΕΣΗ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΠΟΤΙΜΗΣΗΣ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Άρθρο 6

Σύνθεση του ισολογισμού

Η σύνθεση του ισολογισμού της ΕΚΤ και των ΕθνΚΤ για τους σκοπούς της υποβολής χρηματοοικονομικών εκθέσεων του Ευρωσυστήματος βασίζεται στη διάρθρωση του πίνακα του παραρτήματος IV.

Άρθρο 7

Κανόνες αποτίμησης του ισολογισμού

1. Για τους σκοπούς αποτίμησης του ισολογισμού χρησιμοποιούνται οι τρέχουσες αγοραίες ισοτιμίες και τιμές, εκτός εάν άλλως ορίζεται στο παράρτημα IV.

2. Ο χρυσός, τα χρηματοδοτικά μέσα σε ξένο νόμισμα, οι τίτλοι και τα χρηματοδοτικά μέσα που εγγράφονται σε λογαριασμούς του ισολογισμού αλλά και εκτός ισολογισμού υπόκεινται σε αναπροσαρμογή της αξίας τους με βάση τις μέσες αγοραίες ισοτιμίες και τιμές της ημερομηνίας της τριμηνιαίας αναπροσαρμογής. Αυτό δεν εμποδίζει τους φορείς παροχής στοιχείων να προβαίνουν σε συχνότερη αναπροσαρμογή της αξίας των χαρτοφυλακίων τους για εσωτερικούς σκοπούς, υπό την προϋπόθεση ότι υποβάλλουν στοιχεία των λογιστικών τους καταστάσεων μόνο στην αξία συναλλαγής στη διάρκεια του τριμήνου.

3. Όσον αφορά το χρυσό δεν γίνεται διάκριση μεταξύ των διαφορών από αναπροσαρμογή της τιμής και της συναλλαγματικής ισοτιμίας: λογιστικοποιείται μόνο η διαφορά από αναπροσαρμογή της αξίας του χρυσού βάσει της τιμής καθορισμένης μονάδας βάρους χρυσού σε ευρώ, όπως αυτή προκύπτει από τη συναλλαγματική ισοτιμία ευρώ/δολαρίου ΗΠΑ την ημερομηνία της τριμηνιαίας αναπροσαρμογής. Η αναπροσαρμογή της αξίας όσον αφορά το συνάλλαγμα, συμπεριλαμβανομένων των συναλλαγών που εγγράφονται στον ισολογισμό και των συναλλαγών εκτός ισολογισμού, γίνεται κατά νόμισμα, ενώ στην περίπτωση των τίτλων γίνεται κατά κωδικό, δηλαδή βάσει του διεθνούς αριθμού αναγνώρισης τίτλων (ISIN), με εξαίρεση τους τίτλους που εμπίπτουν στο στοιχείο «Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού», οι οποίοι αντιμετωπίζονται ως ξεχωριστά διαθέσιμα.

4. Οι εγγραφές αναπροσαρμογής αντιλογίζονται στο τέλος του επόμενου τριμήνου, εκτός από τις μη πραγματοποιηθείσες ζημίες που έχουν μεταφερθεί στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως στο τέλος της χρήσεως· στη διάρκεια του τριμήνου, οι συναλλαγές καταχωρούνται με τις τιμές και τις ισοτιμίες συναλλαγής.

Άρθρο 8

Αντιστρεπτέες πράξεις

1. Ορισμένη αντιστρεπτέα πράξη διενεργούμενη βάσει συμφωνίας επαναγοράς καταγράφεται στο παθητικό σκέλος του ισολογισμού ως εισερχόμενη κατάθεση καλυπτόμενη από ασφάλεια, ενώ το στοιχείο που δίδεται ως ασφάλεια παραμένει στο ενεργητικό σκέλος του ισολογισμού. Οι πωλούμενοι τίτλοι, οι οποίοι πρόκειται να αποτελέσουν αντικείμενο επαναγοράς βάσει συμφωνιών επαναγοράς, εξακολουθούν να αντιμετωπίζονται από το φορέα παροχής στοιχείων που υποχρεούται σε επαναγορά τους ως τμήμα του χαρτοφυλακίου προελεύσεώς τους.

2. Ορισμένη αντιστρεπτέα πράξη διενεργούμενη βάσει συμφωνίας επαναπώλησης καταγράφεται στο ενεργητικό σκέλος του ισολογισμού ως εξερχόμενο δάνειο καλυπτόμενο από ασφάλεια για το ποσό του δανείου. Τίτλοι που αποκτώνται στο πλαίσιο συμφωνιών επαναπώλησης δεν υπόκεινται σε αναπροσαρμογή της αξίας τους, κανένα δε κέρδος ή ζημία που απορρέει από αυτούς δεν μεταφέρεται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως από το φορέα παροχής στοιχείων που δανείζει τα κεφάλαια.

3. Στην περίπτωση συναλλαγών δανεισμού τίτλων, οι τίτλοι παραμένουν στον ισολογισμό του μεταβιβάζοντος. Οι εν λόγω συναλλαγές λογιστικοποιούνται με τον ίδιο τρόπο που προβλέπεται επί των πράξεων επαναγοράς. Εάν, πάντως, οι τίτλοι που περιέρχονται στον προς ον η μεταβίβαση φορέα παροχής στοιχείων στο πλαίσιο συναλλαγής δανεισμού δεν βρίσκονται στο λογαριασμό φύλαξής του στο τέλος της χρήσεως, αυτός προβαίνει στο σχηματισμό προβλέψεως για ζημίες, εάν η αγοραία αξία των υποκειμένων τίτλων έχει αυξηθεί από την ημερομηνία σύναψης της σχετικής σύμβασης. Ο προς ον η μεταβίβαση προβαίνει στην εμφάνιση υποχρέωσης προς αναμεταβίβαση των τίτλων, εάν εν τω μεταξύ οι τίτλοι έχουν πωληθεί.

4. Οι συναλλαγές επί χρυσού που καλύπτονται από ασφάλεια αντιμετωπίζονται ως συμφωνίες επαναγοράς. Οι ροές χρυσού που σχετίζονται με τις εν λόγω συναλλαγές δεν καταγράφονται στις οικονομικές καταστάσεις, ο δε λογιστικός χειρισμός της διαφοράς μεταξύ της άμεσης (spot) και της προθεσμιακής (forward) τιμής της συναλλαγής βασίζεται στην αρχή της πραγματοποιήσεως των εσόδων/εξόδων.

5. Οι αντιστρεπτέες πράξεις, συμπεριλαμβανομένων των συναλλαγών δανεισμού τίτλων, οι οποίες διενεργούνται βάσει προγράμματος αυτόματου δανεισμού τίτλων, καταγράφονται στον ισολογισμό μόνο εφόσον παρέχεται ασφάλεια με τη μορφή μετρητών για τη συνολική διάρκεια της πράξης.

Άρθρο 9

Εμπορεύσιμοι μετοχικοί τίτλοι

1. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται επί εμπορεύσιμων μετοχικών τίτλων, δηλαδή μετοχών ή τίτλων μετοχικών αμοιβαίων κεφαλαίων, ανεξαρτήτως του εάν οι σχετικές συναλλαγές διενεργούνται απευθείας από κάποιο φορέα παροχής στοιχείων ή τον αντιπρόσωπό του, εξαιρουμένων των συναλλαγών με αντικείμενο κεφάλαια συνταξιοδοτικών ταμείων, συμμετοχές, επενδύσεις σε θυγατρικές, σημαντικές συμμετοχές ή πάγια χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού.

2. Μετοχικοί τίτλοι εκφρασμένοι σε ξένα νομίσματα δεν αποτελούν μέρος της συνολικής συναλλαγματικής θέσης αλλά χωριστών διαθεσίμων νομίσματος. Ο υπολογισμός των συναφών συναλλαγματικών κερδών και ζημιών είναι δυνατό να πραγματοποιείται με βάση τη μέθοδο του καθαρού μέσου κόστους ή τη μέθοδο του μέσου κόστους.

3. Συνιστάται η αντιμετώπιση των μετοχικών τίτλων σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

α) τα χαρτοφυλάκια μετοχών υπόκεινται σε αναπροσαρμογή της αξίας τους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 2. Η αναπροσαρμογή διενεργείται ανά στοιχείο. Η αναπροσαρμογή της αξίας όσον αφορά τίτλους μετοχικών αμοιβαίων κεφαλαίων διενεργείται σε καθαρή βάση και όχι μεμονωμένα, ανά μετοχή. Δεν πραγματοποιείται συμψηφισμός μεταξύ διαφορετικών μετοχών ή διαφορετικών τίτλων μετοχικών αμοιβαίων κεφαλαίων·

β) οι συναλλαγές καταγράφονται στον ισολογισμό με την αξία συναλλαγής·

γ) η προμήθεια μεσιτείας μπορεί να καταγράφεται είτε ως έξοδο συναλλαγής, περιληπτέο στο κόστος του στοιχείου του ενεργητικού, είτε ως δαπάνη στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως·

δ) το ποσό του αγοραζόμενου μερίσματος περιλαμβάνεται στο κόστος του μετοχικού τίτλου. Μετά την ημερομηνία από την οποία καθίσταται δυνατή η διαπραγμάτευση του μετοχικού τίτλου χωρίς το μέρισμα (ex-dividend date), και ενώ η πληρωμή του μερίσματος δεν έχει εισπραχθεί, το ως άνω ποσό είναι δυνατό να αντιμετωπίζεται ως χωριστό στοιχείο·

ε) τα δεδουλευμένα μερίσματα δεν λογίζονται στο τέλος της περιόδου, καθώς περιλαμβάνονται ήδη στην αγοραία τιμή των μετοχικών τίτλων, με εξαίρεση τις μετοχές, η διαπραγμάτευση των οποίων είναι δυνατή χωρίς το μέρισμα·

στ) με τη σύστασή τους, τα δικαιώματα προτιμήσεως (rights issues) αντιμετωπίζονται ως χωριστά στοιχεία του ενεργητικού. Το κόστος κτήσεως υπολογίζεται με βάση το υφιστάμενο μέσο κόστος της μετοχής, την τιμή άσκησης του δικαιώματος προτιμήσεως επί των νέων μετοχών και την αναλογία μεταξύ υφιστάμενων και νέων μετοχών. Εναλλακτικά, η τιμή του δικαιώματος είναι δυνατό να βασίζεται στην αξία του δικαιώματος στην αγορά, στο υφιστάμενο μέσο κόστος της μετοχής και στην αγοραία τιμή της μετοχής πριν από τη σύσταση του εν λόγω δικαιώματος.

Άρθρο 10

Τραπεζογραμμάτια

1. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 52 του καταστατικού, τα τραπεζογραμμάτια άλλων συμμετεχόντων κρατών μελών, τα οποία βρίσκονται στην κατοχή μίας ΕθνΚΤ, δεν αντιμετωπίζονται λογιστικά ως τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία, αλλά ως υπόλοιπα εντός του Ευρωσυστήματος. Η διαδικασία λογιστικού χειρισμού των τραπεζογραμματίων άλλων συμμετεχόντων κρατών μελών είναι η ακόλουθη:

α) η ΕθνΚΤ που λαμβάνει τραπεζογραμμάτια εκφρασμένα σε εθνικές νομισματικές μονάδες της ζώνης του ευρώ, που έχουν εκδοθεί από άλλη ΕθνΚΤ, γνωστοποιεί καθημερινά στην εκδίδουσα ΕθνΚΤ την αξία των τραπεζογραμματίων που προσκομίστηκαν για ανταλλαγή, εκτός εάν μια συγκεκριμένη ημερήσια ποσότητα είναι μικρή. Η εκδίδουσα ΕθνΚΤ εκδίδει σχετική εντολή πληρωμής, μέσω του συστήματος TARGET, στην ΕθνΚΤ που λαμβάνει τα τραπεζογραμμάτια·

και

β) με την παραλαβή της προαναφερθείσας γνωστοποίησης λαμβάνει χώρα η προσαρμογή των ποσών που αντιστοιχούν στα «τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία» στα λογιστικά βιβλία της εκδίδουσας ΕθνΚΤ.

2. Το ποσό των λογιστικών καταστάσεων των ΕθνΚΤ που αντιστοιχεί στα «τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία» προκύπτει από τρία επιμέρους στοιχεία:

α) τη μη διορθωμένη αξία των τραπεζογραμματίων ευρώ σε κυκλοφορία, συμπεριλαμβανομένων των τραπεζογραμματίων του έτους μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή που είναι εκφρασμένα σε εθνικές νομισματικές μονάδες της ζώνης του ευρώ για την ΕθνΚΤ που υιοθετεί το ευρώ, η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με μία εκ των δύο ακόλουθων μεθόδων:

Μέθοδος Α: $B = P - D - N - S$

Μέθοδος Β: $B = I - R - N$

Όπου:

Β είναι η μη διορθωμένη αξία του στοιχείου «τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία»

Ρ είναι η αξία των τραπεζογραμματίων που παρήχθησαν ή ελήφθησαν από το εκτυπωτικό ίδρυμα ή άλλες ΕθνΚΤ

D είναι η αξία των τραπεζογραμματίων που καταστράφηκαν

Ν είναι η αξία των εθνικών τραπεζογραμματίων της εκδίδουσας ΕθνΚΤ, τα οποία βρίσκονται στην κατοχή άλλων ΕθνΚΤ (έχουν γνωστοποιηθεί αλλά δεν έχουν ακόμη επαναπατριστεί)

Ι είναι η αξία των τραπεζογραμματίων που τέθηκαν σε κυκλοφορία

R είναι η αξία των ληφθέντων τραπεζογραμματίων

S είναι η αξία των τραπεζογραμματίων στα ταμεία/θησαυροφυλάκια,

β) μείον το ποσό της άτοκης απαίτησης έναντι της τράπεζας-θεματοφύλακα στην περίπτωση της μεταβίβασης της κυριότητας των τραπεζογραμματίων που συνδέονται με το πρόγραμμα φύλαξης αποθεμάτων τραπεζογραμματίων,

γ) συν ή μείον το ποσό των διορθώσεων που προκύπτει από την εφαρμογή της κλείδας κατανομής τραπεζογραμματίων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Άρθρο 11

Αναγνώριση εσόδων

1. Σχετικά με την αναγνώριση των εσόδων ισχύουν οι ακόλουθοι κανόνες:

α) τα πραγματοποιηθέντα κέρδη και οι πραγματοποιηθείσες ζημίες μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως·

β) τα μη πραγματοποιηθέντα κέρδη δεν αναγνωρίζονται ως έσοδα, αλλά καταγράφονται απευθείας σε λογαριασμό αναπροσαρμογής·

γ) στο τέλος της χρήσης οι μη πραγματοποιηθείσες ζημίες μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως, εφόσον υπερβαίνουν προηγούμενα κέρδη από αναπροσαρμογή, τα οποία έχουν καταγραφεί στον αντίστοιχο λογαριασμό αναπροσαρμογής·

δ) οι μη πραγματοποιηθείσες ζημίες που μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως δεν αντιλογίζονται έναντι νέων μη πραγματοποιηθέντων κερδών επόμενων χρήσεων·

ε) οι μη πραγματοποιηθείσες ζημίες που καταγράφονται επί οποιουδήποτε τίτλου ή νομίσματος ή επί των διαθεσίμων χρυσού δεν συμψηφίζονται με μη πραγματοποιηθέντα κέρδη από άλλους τίτλους ή νομίσματα ή χρυσό.

2. Οι διαφορές υπέρ το άρτιο ή υπό το άρτιο, οι οποίες προκύπτουν από την έκδοση και αγορά τίτλων, υπολογίζονται και εμφανίζονται ως τμήμα των εσόδων από τόκους, η δε απόσβεσή τους πραγματοποιείται στην εναπομένουσα διάρκεια ζωής των τίτλων, είτε βάσει της μεθόδου της σταθερής απόσβεσης είτε βάσει της μεθόδου του εσωτερικού βαθμού απόδοσης. Πάντως, η μέθοδος του εσωτερικού βαθμού απόδοσης εφαρμόζεται υποχρεωτικά επί των προεξοφλητικών τίτλων με εναπομένουσα διάρκεια ζωής άνω του έτους από την αγορά τους.

3. Το δεδουλευμένο μέρος των χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και των υποχρεώσεων, όπως οι πληρωτέοι τόκοι και οι αποσβεσθείσες διαφορές υπέρ/υπό το άρτιο, που είναι εκφρασμένο σε ξένο νόμισμα, υπολογίζεται και καταγράφεται στους λογαριασμούς σε ημερήσια βάση, με βάση τα πιο πρόσφατα επιτόκια. Το δεδουλευμένο μέρος των χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και των υποχρεώσεων σε ευρώ υπολογίζεται και καταγράφεται στους λογαριασμούς σε τριμηνιαία τουλάχιστον βάση. Το δεδουλευμένο μέρος άλλων στοιχείων υπολογίζεται και καταγράφεται στους λογαριασμούς σε ετήσια τουλάχιστον βάση.

4. Ανεξάρτητα από τη συχνότητα υπολογισμού των δεδουλευμένων στοιχείων, αλλά με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων του άρθρου 5 παράγραφος 4, οι φορείς παροχής στοιχείων υποβάλλουν στοιχεία στην αξία συναλλαγής στη διάρκεια του τριμήνου.

5. Τα δεδουλευμένα στοιχεία που είναι εκφρασμένα σε ξένα νομίσματα μετατρέπονται με την ισοτιμία που ισχύει την ημερομηνία καταγραφής και επηρεάζουν τη θέση του αντίστοιχου νομίσματος.

6. Κατά γενικό κανόνα, για τον υπολογισμό των δεδουλευμένων στοιχείων κατά τη διάρκεια του έτους είναι δυνατό να εφαρμόζονται τοπικές πρακτικές (ήτοι αυτά μπορούν να υπολογίζονται είτε έως την τελευταία εργάσιμη ημέρα είτε έως την τελευταία ημερολογιακή ημέρα του τριμήνου). Πάντως, στο τέλος της χρήσεως η 31η Δεκεμβρίου αποτελεί την υποχρεωτική ημερομηνία αναφοράς.

7. Οι εκροές νομίσματος που συνεπάγονται μεταβολή των διαθεσίμων ορισμένου νομίσματος είναι δυνατό να οδηγήσουν στη δημιουργία πραγματοποιηθέντων συναλλαγματικών κερδών ή ζημιών.

Άρθρο 12

Κόστος συναλλαγών

1. Σχετικά με το κόστος συναλλαγών ισχύουν οι ακόλουθοι γενικοί κανόνες:

α) όσον αφορά το χρυσό, τα χρηματοδοτικά μέσα σε ξένο νόμισμα και τους τίτλους, και προκειμένου να υπολογιστεί το κόστος κτήσεως των πωλούμενων στοιχείων, χρησιμοποιείται σε ημερήσια βάση η μέθοδος του μέσου κόστους, λαμβανομένης υπόψη και της επίδρασης των διακυμάνσεων των συναλλαγματικών ισοτιμιών ή/και των τιμών·

β) η τιμή/ισοτιμία μέσου κόστους του στοιχείου του ενεργητικού/παθητικού μειώνεται/αυξάνεται λόγω μεταφοράς μη πραγματοποιηθεισών ζημιών στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως στο τέλος της χρήσεως·

γ) στην περίπτωση απόκτησης τίτλων με τοκομερίδια, το ποσό των αγοραζόμενων εσόδων από τοκομερίδια αντιμετωπίζεται ως μεμονωμένο στοιχείο. Στην περίπτωση τίτλων εκφρασμένων σε ξένο νόμισμα, το εν λόγω ποσό αποτελεί μέρος των διαθεσίμων του νομίσματος αυτού, δεν επηρεάζει όμως το κόστος ή την τιμή του στοιχείου του ενεργητικού προκειμένου να προσδιοριστεί η μέση τιμή, ούτε και το κόστος του συγκεκριμένου νομίσματος.

2. Σχετικά με τους τίτλους ισχύουν οι ακόλουθοι ειδικοί κανόνες:

α) οι συναλλαγές καταγράφονται με την τιμή συναλλαγής και εγγράφονται στους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς με την καθαρή τιμή·

β) οι αμοιβές φύλαξης και διαχείρισης, τα έξοδα τήρησης τρεχούμενων λογαριασμών και άλλα έμμεσα έξοδα δεν αντιμετωπίζονται ως κόστος συναλλαγής και περιλαμβάνονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως. Δεν αντιμετωπίζονται ως τμήμα του μέσου κόστους συγκεκριμένου στοιχείου του ενεργητικού·

γ) τα έσοδα καταγράφονται μικτά, με χωριστή λογιστικοποίηση του παρακρατούμενου επιστρεπτέου φόρου και των λοιπών φόρων·

δ) προκειμένου να υπολογιστεί το μέσο κόστος αγοράς ενός τίτλου, είτε (i) όλες οι αγορές που πραγματοποιούνται στη διάρκεια της ημέρας προστίθενται, με την τιμή κόστους, στα διαθέσιμα της προηγούμενης ημέρας, παράγοντας μια νέα σταθμισμένη μέση τιμή, πριν από το λογισμό των πωλήσεων της ίδιας ημέρας, είτε (ii) οι μεμονωμένες αγορές και πωλήσεις τίτλων λογίζονται κατά τη σειρά πραγματοποίησής τους στη διάρκεια της ημέρας, προκειμένου να υπολογιστεί η αναθεωρημένη μέση τιμή.

3. Σχετικά με το χρυσό και το συνάλλαγμα ισχύουν οι ακόλουθοι ειδικοί κανόνες:

α) οι συναλλαγές επί συγκεκριμένου ξένου νομίσματος, οι οποίες δεν συνεπάγονται μεταβολή των διαθεσίμων του νομίσματος αυτού, μετατρέπονται σε ευρώ με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία της ημερομηνίας σύναψης της σύμβασης ή διακανονισμού και δεν επηρεάζουν το κόστος κτήσεως των εν λόγω διαθεσίμων·

β) οι συναλλαγές επί συγκεκριμένου ξένου νομίσματος, οι οποίες συνεπάγονται μεταβολή των διαθεσίμων του νομίσματος αυτού, μετατρέπονται σε ευρώ με βάση τη συναλλαγματική ισοτιμία της ημερομηνίας σύναψης της σύμβασης·

γ) ο διακανονισμός των κεφαλαίων που προκύπτουν από αντιστρεπτέες πράξεις σε τίτλους εκφρασμένους σε ξένο νόμισμα ή χρυσό δεν θεωρείται ότι συνεπάγεται μεταβολή των διαθεσίμων του εν λόγω νομίσματος ή του χρυσού·

δ) οι πραγματικές ταμειακές εισπράξεις και πληρωμές αποτιμώνται με τη συναλλαγματική ισοτιμία της ημέρας στην οποία λαμβάνει χώρα ο διακανονισμός·

ε) όπου υπάρχει πλεονασματική θέση, οι καθαρές εισροές νομισμάτων και χρυσού που πραγματοποιούνται στη διάρκεια της ημέρας προστίθενται στα διαθέσιμα της προηγούμενης ημέρας με το μέσο κόστος των εισροών της ημέρας για κάθε νόμισμα και για το χρυσό, παράγοντας μια νέα σταθμισμένη μέση ισοτιμία/τιμή χρυσού. Στην περίπτωση των καθαρών εκροών, ο υπολογισμός του πραγματοποιηθέντος κέρδους ή της πραγματοποιηθείσας ζημίας βασίζεται στο μέσο κόστος του οικείου νομίσματος ή των διαθεσίμων χρυσού της προηγούμενης ημέρας, έτσι ώστε το μέσο κόστος να παραμένει αμετάβλητο. Οι διαφορές στη μέση ισοτιμία/τιμή χρυσού μεταξύ των εισροών και των εκροών που σημειώνονται στη διάρκεια της ημέρας οδηγούν επίσης στη δημιουργία πραγματοποιηθέντων κερδών ή ζημιών. Σε περίπτωση αρνητικής θέσης σε σχέση με ορισμένο ξένο νόμισμα ή το χρυσό, η προαναφερθείσα προσέγγιση αντιστρέφεται. Επομένως, το μέσο κόστος της αρνητικής θέσης επηρεάζεται από τις καθαρές εκροές, ενώ οι καθαρές εισροές μειώνουν τη θέση στην υπάρχουσα σταθμισμένη μέση ισοτιμία/τιμή χρυσού και οδηγούν σε πραγματοποιηθέντα κέρδη ή ζημίες·

στ) το κόστος των πράξεων συναλλάγματος και άλλα γενικά έξοδα εγγράφονται στο λογαριασμό των αποτελεσμάτων χρήσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΚΤΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Άρθρο 13

Γενικοί κανόνες

1. Οι προθεσμιακές πράξεις συναλλάγματος, τα προθεσμιακά σκέλη των πράξεων ανταλλαγής νομισμάτων και άλλες πράξεις επί νομισμάτων, οι οποίες συνεπάγονται την ανταλλαγή ορισμένου νομίσματος έναντι άλλου σε μελλοντική ημερομηνία, περιλαμβάνονται στις καθαρές συναλλαγματικές θέσεις, για τους σκοπούς του υπολογισμού του μέσου κόστους αγοράς και των συναλλαγματικών κερδών και ζημιών.

2. Η λογιστικοποίηση και η αναπροσαρμογή της αξίας πράξεων ανταλλαγής επιτοκίων, συμβολαίων μελλοντικής εκπλήρωσης, προθεσμιακών συμφωνιών επιτοκίων, λοιπών πράξεων επί επιτοκίων και δικαιωμάτων προαίρεσης λαμβάνουν χώρα κατά στοιχείο. Οι πράξεις αυτές αντιμετωπίζονται χωριστά από τα στοιχεία του ισολογισμού.

3. Η αναγνώριση και μεταχείριση των κερδών και ζημιών που απορρέουν από πράξεις εκτός ισολογισμού πραγματοποιούνται με τρόπο όμοιο με τον ακολουθούμενο επί των πράξεων που καταγράφονται στον ισολογισμό.

Άρθρο 14

Προθεσμιακές πράξεις συναλλάγματος

1. Οι προθεσμιακές αγορές και πωλήσεις εγγράφονται σε λογαριασμούς εκτός ισολογισμού από την ημερομηνία συναλλαγής έως την ημερομηνία διακανονισμού με την άμεση ισοτιμία της προθεσμιακής πράξης. Τα πραγματοποιηθέντα κέρδη και οι ζημίες επί των πωλήσεων υπολογίζονται με βάση το μέσο κόστος της συναλλαγματικής θέσης την ημερομηνία συναλλαγής, σύμφωνα με την ημερήσια διαδικασία συμψηφισμού για τις αγορές και πωλήσεις.

2. Η διαφορά μεταξύ της άμεσης και της προθεσμιακής ισοτιμίας αντιμετωπίζεται ως τόκος πληρωτέος ή εισπρακτέος βάσει της αρχής της πραγματοποιήσεως των εσόδων/εξόδων.

3. Την ημερομηνία διακανονισμού αντιλογίζονται οι εγγραφές των λογαριασμών εκτός ισολογισμού.

4. Οι προθεσμιακές πράξεις επηρεάζουν τη συναλλαγματική θέση από την ημερομηνία συναλλαγής, με βάση την άμεση ισοτιμία.

5. Η αποτίμηση των προθεσμιακών θέσεων πραγματοποιείται σε συσχετισμό με την άμεση θέση του ιδίου νομίσματος, αντισταθμίζοντας τυχόν διαφορές που προκύπτουν εντός της θέσης του ιδίου νομίσματος. Μία καθαρή ζημία εγγράφεται σε χρέωση του λογαριασμού αποτελεσμάτων χρήσεως, όταν υπερβαίνει προηγούμενα κέρδη από αναπροσαρμογή, τα οποία έχουν καταγραφεί στο λογαριασμό αναπροσαρμογής. Ένα καθαρό κέρδος εγγράφεται σε πίστωση του λογαριασμού αναπροσαρμογής.

Άρθρο 15

Πράξεις ανταλλαγής νομισμάτων

1. Οι προθεσμιακές και άμεσες αγορές και πωλήσεις εγγράφονται σε λογαριασμούς του ισολογισμού την αντίστοιχη ημερομηνία διακανονισμού.

2. Οι προθεσμιακές και άμεσες αγορές και πωλήσεις εγγράφονται σε λογαριασμούς εκτός ισολογισμού για το διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας συναλλαγής και της ημερομηνίας διακανονισμού, με την άμεση ισοτιμία των συναλλαγών.

3. Οι πωλήσεις εγγράφονται με την άμεση ισοτιμία της συναλλαγής. Συνεπώς, δεν προκύπτουν κέρδη ή ζημίες.

4. Η διαφορά μεταξύ της άμεσης και της προθεσμιακής ισοτιμίας αντιμετωπίζεται ως τόκος πληρωτέος ή εισπρακτέος βάσει της αρχής της πραγματοποιήσεως των εσόδων/εξόδων, τόσο για τις αγορές όσο και για τις πωλήσεις.

5. Οι εγγραφές των λογαριασμών εκτός ισολογισμού αντιλογίζονται την ημερομηνία διακανονισμού.

6. Η συναλλαγματική θέση μεταβάλλεται μόνο λόγω δεδουλευμένων σε ξένο νόμισμα.

7. Η προθεσμιακή θέση αποτιμάται σε συσχετισμό με την αντίστοιχη άμεση θέση.

Άρθρο 16

Συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης επιτοκίων

1. Τα συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης επιτοκίων εγγράφονται σε λογαριασμούς εκτός ισολογισμού την ημερομηνία συναλλαγής.

2. Το αρχικό περιθώριο καταγράφεται ως ξεχωριστό στοιχείο του ενεργητικού, όταν η κατάθεση γίνεται σε μετρητά. Όταν αυτή γίνεται με τη μορφή τίτλων, παραμένει αμετάβλητο στον ισολογισμό.

3. Οι ημερήσιες μεταβολές στα περιθώρια διακύμανσης μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως και επηρεάζουν τη συναλλαγματική θέση. Η ίδια διαδικασία εφαρμόζεται την ημέρα κλεισίματος της ανοιχτής θέσης, είτε λαμβάνει χώρα παράδοση είτε όχι. Όταν λαμβάνει χώρα παράδοση, η εγγραφή της αγοράς ή της πώλησης γίνεται με την αγοραία τιμή.

4. Τα τέλη-έξοδα μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως.

Άρθρο 17

Πράξεις ανταλλαγής επιτοκίων

1. Οι πράξεις ανταλλαγής επιτοκίων εγγράφονται σε λογαριασμούς εκτός ισολογισμού την ημερομηνία συναλλαγής.

2. Οι εκάστοτε εισπραττόμενοι ή καταβαλλόμενοι τόκοι καταγράφονται με βάση την αρχή της πραγματοποιήσεως των εσόδων/εξόδων. Επιτρέπεται ο συμψηφισμός πληρωμών από τόκους σε καθαρή βάση ανά πράξη ανταλλαγής επιτοκίων, αλλά τα δεδουλευμένα έσοδα και έξοδα από τόκους αναγγέλλονται σε ακαθάριστη βάση.

3. Η αξία των πράξεων ανταλλαγής επιτοκίων αναπροσαρμόζεται μεμονωμένα και, εφόσον είναι αναγκαίο, μετατρέπεται σε ευρώ με βάση την άμεση ισοτιμία του νομίσματος. Οι μη πραγματοποιηθείσες ζημίες που μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως στο τέλος της χρήσεως συνιστάται να αποσβέννυνται εντός των επόμενων χρήσεων, η δε απόσβεσή τους θα πρέπει να είναι γραμμική. Τα μη πραγματοποιηθέντα κέρδη από αναπροσαρμογή εγγράφονται σε πίστωση λογαριασμού αναπροσαρμογής.

4. Τα τέλη-έξοδα μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως.

Άρθρο 18

Προθεσμιακές συμφωνίες επιτοκίων

1. Οι προθεσμιακές συμφωνίες επιτοκίων εγγράφονται σε λογαριασμούς εκτός ισολογισμού την ημερομηνία συναλλαγής.

2. Το ποσό που ορισμένος συμβαλλόμενος οφείλει να καταβάλει στον αντισυμβαλλόμενο κατά την ημερομηνία διακανονισμού εγγράφεται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως την ημερομηνία διακανονισμού. Όσον αφορά την καταγραφή των καταβαλλόμενων ποσών δεν εφαρμόζεται η αρχή της πραγματοποιήσεως των εσόδων/εξόδων.

3. Στην περίπτωση ύπαρξης προθεσμιακών συμφωνιών επιτοκίων σε ξένο νόμισμα, η καταβολή των σχετικών οφειλόμενων ποσών επηρεάζει τη θέση του νομίσματος. Τα εν λόγω ποσά μετατρέπονται σε ευρώ με βάση την άμεση συναλλαγματική ισοτιμία την ημερομηνία διακανονισμού.

4. Η αξία των προθεσμιακών συμφωνιών επιτοκίων αναπροσαρμόζεται μεμονωμένα και, εφόσον είναι αναγκαίο, μετατρέπεται σε ευρώ με βάση την άμεση ισοτιμία του νομίσματος. Οι μη πραγματοποιηθείσες ζημίες που μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως στο τέλος της χρήσεως δεν αντιλογίζονται έναντι μη πραγματοποιηθέντων κερδών επόμενων χρήσεων, εκτός εάν η πράξη εκκαθαριστεί πρόωρα ή λήξει. Τα μη πραγματοποιηθέντα κέρδη από αναπροσαρμογή εγγράφονται σε πίστωση λογαριασμού αναπροσαρμογής.

5. Τα τέλη-έξοδα μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως.

Άρθρο 19

Προθεσμιακές πράξεις επί τίτλων

Η λογιστικοποίηση των προθεσμιακών πράξεων επί τίτλων πραγματοποιείται σύμφωνα με μία εκ των δύο ακόλουθων μεθόδων:

1. *Μέθοδος Α:*

α) οι προθεσμιακές πράξεις επί τίτλων εγγράφονται σε λογαριασμούς εκτός ισολογισμού για το διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας συναλλαγής και της ημερομηνίας διακανονισμού, με την προθεσμιακή τιμή τους

β) το μέσο κόστος του τίτλου της συναλλαγής δεν επηρεάζεται έως το διακανονισμό αυτής· τα κέρδη και οι ζημίες που απορρέουν από προθεσμιακές πράξεις πώλησης υπολογίζονται την ημερομηνία διακανονισμού

γ) οι εγγραφές των λογαριασμών εκτός ισολογισμού αντιλογίζονται και τυχόν υπόλοιπο του λογαριασμού αναπροσαρμογής εγγράφεται σε πίστωση του λογαριασμού αποτελεσμάτων χρήσεως την ημερομηνία διακανονισμού. Η λογιστικοποίηση του αγορασθέντος τίτλου γίνεται με βάση την άμεση τιμή της ημερομηνίας λήξης του (τρέχουσα τιμή αγοράς), ενώ η διαφορά αυτής έναντι της αρχικής προθεσμιακής τιμής αναγνωρίζεται ως πραγματοποιηθέν κέρδος ή ως πραγματοποιηθείσα ζημία

δ) στην περίπτωση τίτλων εκφρασμένων σε ορισμένο ξένο νόμισμα, το μέσο κόστος της καθαρής θέσης του νομίσματος δεν επηρεάζεται, εάν ο φορέας παροχής στοιχείων διαθέτει ήδη θέση στο νόμισμα αυτό. Εάν το ομόλογο που έχει αγοραστεί με προθεσμιακή συμφωνία είναι εκφρασμένο σε νόμισμα στο οποίο ο φορέας παροχής στοιχείων δεν διαθέτει θέση, με αποτέλεσμα να καθίσταται αναγκαία η αγορά του νομίσματος, εφαρμόζονται οι κανόνες σχετικά με την αγορά ξένων νομισμάτων, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο ε)

ε) οι προθεσμιακές θέσεις αποτιμώνται μεμονωμένα, με βάση την προθεσμιακή τιμή της αγοράς, για την εναπομένουσα διάρκεια της πράξης. Τυχόν ζημία από αναπροσαρμογή στο τέλος της χρήσεως εγγράφεται σε χρέωση του λογαριασμού αποτελεσμάτων χρήσεως και τυχόν κέρδος από αναπροσαρμογή εγγράφεται σε πίστωση του λογαριασμού αναπροσαρμογής. Μη πραγματοποιηθείσες ζημίες που αναγνωρίζονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως στο τέλος της χρήσεως δεν αντιλογίζονται έναντι μη πραγματοποιηθέντων κερδών επόμενων χρήσεων, εκτός εάν η πράξη εκκαθαριστεί πρόωρα ή λήξει.

2. *Μέθοδος Β:*

α) οι προθεσμιακές πράξεις επί τίτλων εγγράφονται σε λογαριασμούς εκτός ισολογισμού για το διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας συναλλαγής και της ημερομηνίας διακανονισμού, με την προθεσμιακή τιμή τους. Οι εγγραφές των λογαριασμών εκτός ισολογισμού αντιλογίζονται την ημερομηνία διακανονισμού·

β) στο τέλος του τριμήνου η αξία ορισμένου τίτλου αναπροσαρμόζεται βάσει της καθαρής θέσης που προκύπτει από τον ισολογισμό και από τις πωλήσεις του ιδίου τίτλου, οι οποίες καταγράφηκαν στους λογαριασμούς εκτός ισολογισμού. Το ποσό της αναπροσαρμογής ισούται με τη διαφορά μεταξύ της καθαρής αυτής θέσης, αποτιμώμενης με την τιμή αναπροσαρμογής, και της ίδιας θέσης, αποτιμώμενης με το μέσο κόστος της θέσης του ισολογισμού. Στο τέλος του τριμήνου οι προθεσμιακές αγορές υποβάλλονται στην περιγραφόμενη στο άρθρο 7 διαδικασία αναπροσαρμογής της αξίας. Το αποτέλεσμα της αναπροσαρμογής ισούται με τη διαφορά μεταξύ της άμεσης τιμής και του μέσου κόστους των υποχρεώσεων αγοράς·

γ) το αποτέλεσμα ορισμένης προθεσμιακής πώλησης καταγράφεται στο οικονομικό έτος, εντός του οποίου ανελήφθη η σχετική υποχρέωση, και ισούται με τη διαφορά μεταξύ της αρχικής προθεσμιακής τιμής και του μέσου κόστους της θέσης του ισολογισμού ή, εάν η θέση του ισολογισμού δεν επαρκεί, του μέσου κόστους των υποχρεώσεων αγοράς εκτός ισολογισμού, κατά το χρόνο της πώλησης.

Άρθρο 20

Δικαιώματα προαίρεσης

1. Τα δικαιώματα προαίρεσης εγγράφονται σε λογαριασμούς εκτός ισολογισμού από την ημερομηνία συναλλαγής έως την ημερομηνία άσκησης ή λήξης του δικαιώματος με την τιμή άσκησης του δικαιώματος βάσει του υποκείμενου μέσου.

2. Το τίμημα του δικαιώματος που είναι εκφρασμένο σε ξένο νόμισμα μετατρέπεται σε ευρώ με τη συναλλαγματική ισοτιμία της ημερομηνίας σύναψης της σύμβασης ή της ημερομηνίας διακανονισμού. Το καταβαλλόμενο τίμημα αναγνωρίζεται ως ξεχωριστό στοιχείο του ενεργητικού, ενώ το εισπραττόμενο τίμημα ως ξεχωριστή υποχρέωση.

3. Εάν το δικαίωμα προαίρεσης ασκηθεί, το υποκείμενο μέσο εγγράφεται στον ισολογισμό με την τιμή άσκησης του δικαιώματος, συν ή μείον την αρχική αξία του τιμήματος. Το αρχικό ποσό του τιμήματος διορθώνεται με βάση τις μη πραγματοποιηθείσες ζημίες που μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως στο τέλος της χρήσης.

4. Εάν το δικαίωμα προαίρεσης δεν ασκηθεί, το ποσό του τιμήματός του, διορθωμένο με βάση προηγούμενες μη πραγματοποιηθείσες ζημίες του τέλους χρήσης, μεταφέρεται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως μετατρεπόμενο με την ισοτιμία της ημερομηνίας λήξης του δικαιώματος.

5. Η συναλλαγματική θέση επηρεάζεται από το ημερήσιο περιθώριο διακύμανσης όσον αφορά τα δικαιώματα προαίρεσης με χαρακτηριστικά συμβολαίων μελλοντικής εκπλήρωσης (future-style options), από τυχόν μείωση του τιμήματος του δικαιώματος στο τέλος της χρήσης, από την υποκείμενη συναλλαγή την ημερομηνία άσκησης του δικαιώματος ή από το τίμημα του δικαιώματος την ημερομηνία λήξης του. Ημερήσιες μεταβολές στα περιθώρια διακύμανσης μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως.

6. Η αξία των συμβάσεων δικαιωμάτων προαίρεσης αναπροσαρμόζεται μεμονωμένα. Οι μη πραγματοποιηθείσες ζημίες που μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως δεν αντιλογίζονται σε επόμενες χρήσεις έναντι μη πραγματοποιηθέντων κερδών. Τα μη πραγματοποιηθέντα κέρδη από αναπροσαρμογή εγγράφονται σε πίστωση λογαριασμού αναπροσαρμογής. Μη πραγματοποιηθείσες ζημίες από συγκεκριμένο δικαίωμα προαίρεσης δεν συμψηφίζονται με μη πραγματοποιηθέντα κέρδη από άλλο δικαίωμα προαίρεσης.

7. Για τους σκοπούς της εφαρμογής της παραγράφου 6, οι αγοραίες αξίες είναι οι καθορισμένες τιμές, όταν είναι δυνατό να ληφθούν από χρηματιστήρια, διαπραγματευτές (dealers), μεσίτες (brokers) ή παρόμοιες οντότητες. Ελλείψει καθορισμένων τιμών σύμφωνα με τα παραπάνω, για τον προσδιορισμό της αγοραίας αξίας εφαρμόζεται ορισμένη τεχνική αποτίμησης. Η τεχνική αυτή εφαρμόζεται σταθερά στη διάρκεια του χρόνου και επιτρέπει να διαπιστωθεί ότι παρέχει αξιόπιστες εκτιμήσεις τιμών, που θα μπορούσαν να ληφθούν στο πλαίσιο πραγματικών συναλλαγών στην αγορά.

8. Τα τέλη-έξοδα μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

Άρθρο 21

Μορφές εμφάνισης των εκθέσεων

1. Οι ΕθνΚΤ υποβάλλουν στην ΕΚΤ στοιχεία για τους σκοπούς υποβολής χρηματοοικονομικών εκθέσεων του Ευρωσυστήματος, σύμφωνα με την παρούσα κατευθυντήρια γραμμή.

2. Οι μορφές εμφάνισης που χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς της υποβολής εκθέσεων του Ευρωσυστήματος περιέχουν όλα τα στοιχεία που καθορίζονται στο παράρτημα IV. Στο παράρτημα IV περιγράφεται επίσης το περιεχόμενο των στοιχείων των περιληπτέων στις διάφορες μορφές εμφάνισης του ισολογισμού.

3. Οι μορφές εμφάνισης των δημοσιευόμενων λογιστικών καταστάσεων συνάδουν με τα ακόλουθα παραρτήματα:

α) το παράρτημα V, όπου παρουσιάζεται η ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος που δημοσιεύεται μετά το τέλος του τριμήνου·

β) το παράρτημα VI, όπου παρουσιάζεται η ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος που δημοσιεύεται στη διάρκεια του τριμήνου·

γ) το παράρτημα VII, όπου παρουσιάζεται ο ενοποιημένος ετήσιος ισολογισμός του Ευρωσυστήματος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΕΤΗΣΙΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΟΜΕΝΟΙ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ

Άρθρο 22

Δημοσιευόμενοι ισολογισμοί και λογαριασμοί αποτελεσμάτων χρήσεως

Συνιστάται στις ΕθνΚΤ να παρουσιάζουν τους ετήσιους ισολογισμούς και τους λογαριασμούς αποτελεσμάτων χρήσεως που δημοσιεύουν, σύμφωνα με τα παραρτήματα VIII και IX, αντίστοιχα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

Άρθρο 23

Γενικοί κανόνες ενοποίησης

1. Οι ενοποιημένοι ισολογισμοί του Ευρωσυστήματος περιλαμβάνουν όλα τα στοιχεία των ισολογισμών της ΕΚΤ και των ΕθνΚΤ.

2. Στο πλαίσιο της διαδικασίας ενοποίησης είναι απαραίτητη η συμφωνία των εκθέσεων στο σύνολό τους. Όλες οι λογιστικές καταστάσεις του Ευρωσυστήματος καταρτίζονται με παρόμοιο τρόπο, με εφαρμογή των ίδιων τεχνικών και διαδικασιών ενοποίησης.

3. Η ΕΚΤ καταρτίζει τους ενοποιημένους ισολογισμούς του Ευρωσυστήματος. Αυτοί λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη διασφάλισης ομοιόμορφων λογιστικών αρχών και πρακτικών, συγχρονισμού των οικονομικών περιόδων στο πλαίσιο του Ευρωσυστήματος και διενέργειας προσαρμογών για τους σκοπούς της ενοποίησης, που απορρέουν από τις συναλλαγές και θέσεις εντός του Ευρωσυστήματος, καθώς και κάθε μεταβολή στη σύνθεση του Ευρωσυστήματος.

4. Τα επιμέρους στοιχεία του ισολογισμού, εκτός των υπολοίπων των ΕθνΚΤ και της ΕΚΤ εντός του Ευρωσυστήματος, συγκεντρώνονται για τους σκοπούς της ενοποίησης.

5. Τα υπόλοιπα των ΕθνΚΤ και της ΕΚΤ έναντι τρίτων καταγράφονται ακαθάριστα στη διαδικασία ενοποίησης.

6. Τα υπόλοιπα εντός του Ευρωσυστήματος εμφανίζονται στους ισολογισμούς της ΕΚΤ και των ΕθνΚΤ, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο παράρτημα IV.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 24

Παραγωγή, εφαρμογή και ερμηνεία κανόνων

1. Η Επιτροπή Λογιστικής και Νομισματικού Εισοδήματος (ΕΛΝΕ) του ΕΣΚΤ υποβάλλει έκθεση στο διοικητικό συμβούλιο, διά μέσου της εκτελεστικής επιτροπής, σχετικά με την παραγωγή και εφαρμογή των κανόνων λογιστικής παρακολούθησης και υποβολής χρηματοοικονομικών εκθέσεων του ΕΣΚΤ.

2. Για την ερμηνεία της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής λαμβάνονται υπόψη το προπαρασκευαστικό έργο, οι εναρμονισμένες βάσει του κοινοτικού δικαίου λογιστικές αρχές και τα γενικώς αποδεκτά διεθνή λογιστικά πρότυπα.

Άρθρο 25

Μεταβατικοί κανόνες

1. Οι ΕθνΚΤ προβαίνουν σε αναπροσαρμογή της αξίας όλων των χρηματοοικονομικών στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού την ημερομηνία που αυτές καθίστανται μέλη του Ευρωσυστήματος. Μη πραγματοποιηθέντα κέρδη που έχουν προκύψει έως και την ημερομηνία αυτή διαχωρίζονται από μη πραγματοποιηθέντα κέρδη από αναπροσαρμογή που προκύπτουν μεταγενέστερα, και παραμένουν στις ΕθνΚΤ. Οι αγοραίες τιμές και ισοτιμίες που χρησιμοποιούν οι ΕθνΚΤ στους εναρκτήριους ισολογισμούς τους κατά την έναρξη της συμμετοχής τους στο Ευρωσύστημα θεωρούνται ως το μέσο κόστος των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού τους.

2. Μη πραγματοποιηθέντα κέρδη που έχουν προκύψει έως και την έναρξη της συμμετοχής μιας ΕθνΚΤ στο Ευρωσύστημα συνιστάται να μη θεωρούνται διανεμητέα κατά το χρόνο της μετάβασης και να αντιμετωπίζονται ως πραγματοποιήσιμα/διανεμητέα μόνο στο πλαίσιο συναλλαγών που λαμβάνουν χώρα μετά την ένταξη στο Ευρωσύστημα.

3. Κέρδη και ζημίες από συνάλλαγμα, χρυσό και διακύμανση τιμών, που προκύπτουν λόγω της μεταβίβασης στοιχείων του ενεργητικού από τις ΕθνΚΤ στην ΕΚΤ, θεωρούνται πραγματοποιηθέντα.

4. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου τελούν υπό την επιφύλαξη τυχόν απόφασης που λαμβάνεται σύμφωνα με το άρθρο 30 του καταστατικού.

Άρθρο 26

Κατάργηση

Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/10 καταργείται. Οι παραπομπές στην καταργούμενη κατευθυντήρια γραμμή νοούνται ως παραπομπές στην παρούσα κατευθυντήρια γραμμή και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στο παράρτημα Χ.

Άρθρο 27

Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.

2. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή εφαρμόζεται σε όλες τις κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος.

Φρανκφούρτη, 10 Νοεμβρίου 2006.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

	είδος έκθεσης	εσωτερική χρήση/δημοσίευση	πηγή νομικής υποχρέωσης	σκοπός της έκθεσης
1	Ημερήσια λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος	Εσωτερική χρήση	Καμία	Κυρίως για τους σκοπούς διαχείρισης της ρευστότητας για την εφαρμογή του άρθρου 12.1 του καταστατικού. Μέρος των στοιχείων της ημερήσιας λογιστικής κατάστασης χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του νομισματικού εισοδήματος
2	Μη ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση	Εσωτερική χρήση	Καμία	Βάση υπολογισμού για την κατάρτιση της ενοποιημένης εβδομαδιαίας λογιστικής κατάστασης του Ευρωσυστήματος
3	Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος	Δημοσίευση	Άρθρο 15.2 του καταστατικού	Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση για νομισματική και οικονομική ανάλυση. Η ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος προκύπτει από την ημερήσια λογιστική κατάσταση της ημέρας υποβολής των στοιχείων
4	Μηνιαίες και τριμηνιαίες χρηματοοικο-νομικές πληροφορίες του Ευρωσυστήματος	Δημοσίευση και εσωτερική χρήση [1]	Κανονισμοί στατιστικού περιεχομένου, οι οποίοι θεσπίζουν υποχρεώσεις των ΝΧΙ για παροχή στοιχείων	Στατιστική ανάλυση
5	Ενοποιημένος ετήσιος ισολογισμός του Ευρωσυστήμα-τος	Δημοσίευση	Άρθρο 26.3 του καταστατικού	Ενοποιημένος ισολογισμός για αναλυτικούς και λειτουργικούς σκοπούς

[1] Τα μηνιαία στοιχεία ενσωματώνονται στα δημοσιευόμενα συγκεντρωτικά στατιστικά στοιχεία που απαιτείται να υποβάλλουν τα νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (ΝΧΙ) στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιπλέον, οι κεντρικές τράπεζες, ως ΝΧΙ, πρέπει επίσης να παρέχουν σε τριμηνιαία βάση αναλυτικότερες πληροφορίες σε σχέση με αυτές που παρέχονται βάσει των μηνιαίων στοιχείων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΓΛΩΣΣΑΡΙΟ

Αγοραία τιμή (market price): τιμή που διαμορφώνεται σε οργανωμένη ή μη οργανωμένη αγορά, π.χ. σε χρηματιστήριο ή σε αγορά εκτός κύκλου συναλλαγών, αντίστοιχα, όσον αφορά το χρυσό, τα χρηματοδοτικά μέσα σε ξένο νόμισμα ή τους τίτλους, χωρίς να περιλαμβάνεται συνήθως σε αυτή δεδουλευμένος ή προεξοφλητικός τόκος.

Άμεση ισοτιμία (spot rate): η ισοτιμία με την οποία διακανονίζεται ορισμένη συναλλαγή την ημερομηνία διακανονισμού spot. Σε σχέση με τις προθεσμιακές πράξεις συναλλάγματος, η άμεση ισοτιμία είναι η ισοτιμία επί της οποίας εφαρμόζονται οι προθεσμιακές μονάδες (forward points) με σκοπό την εξαγωγή της προθεσμιακής ισοτιμίας.

Αντιστρεπτέα πράξη (reverse transaction): πράξη με την οποία η κεντρική τράπεζα αγοράζει (συμφωνία επαναπώλησης) ή πωλεί (συμφωνία επαναγοράς) στοιχεία του ενεργητικού βάσει συμφωνίας επαναγοράς ή επαναπώλησης ή εκτελεί πιστοδοτικές πράξεις έναντι ασφάλειας.

Αποθεματικά (reserves): δεσμευόμενο ποσό εκ των διανεμητέων κερδών, το οποίο δεν προορίζεται για την κάλυψη συγκεκριμένης υποχρέωσης, έκτακτου γεγονότος ή αναμενόμενης μείωσης της αξίας των στοιχείων του ενεργητικού που είναι γνωστό ότι υπάρχουν την ημερομηνία του ισολογισμού.*Απομείωση (impairment)*: μείωση του ανακτήσιμου ποσού κάτω της λογιστικής αξίας.

Απόσβεση (amortisation): η εντός δεδομένης χρονικής περιόδου συστηματική μείωση τυχόν διαφοράς υπέρ το άρτιο/διαφοράς υπό το άρτιο ή της αξίας των στοιχείων του ενεργητικού στους λογαριασμούς.

Διακανονισμός (settlement): πράξη η οποία ελευθερώνει από υποχρεώσεις που απορρέουν από τη μεταβίβαση κεφαλαίων ή στοιχείων του ενεργητικού μεταξύ δύο ή περισσοτέρων συμβαλλομένων. Στο πλαίσιο των συναλλαγών εντός του Ευρωσυστήματος, ο διακανονισμός αναφέρεται στην εξάλειψη των καθαρών υπολοίπων που προκύπτουν από τις συναλλαγές εντός του Ευρωσυστήματος και προϋποθέτει τη μεταβίβαση στοιχείων του ενεργητικού.

Διαφορά υπέρ το άρτιο (premium): διαφορά μεταξύ της ονομαστικής αξίας και της τιμής ορισμένου τίτλου, όταν η δεύτερη είναι υψηλότερη από την πρώτη.

Διαφορά υπό το άρτιο (discount): διαφορά μεταξύ της ονομαστικής αξίας και της τιμής ορισμένου τίτλου, όταν η δεύτερη είναι χαμηλότερη από την πρώτη.

Διεθνή λογιστικά πρότυπα (International Accounting Standards): τα διεθνή λογιστικά πρότυπα (ΔΛΠ), τα διεθνή πρότυπα χρηματοοικονομικής πληροφόρησης (ΔΠΧΠ) και οι συναφείς ερμηνείες (ερμηνείες SIC-IFRIC), καθώς και κάθε μεταγενέστερη τροποποίηση των ως άνω προτύπων και συναφών ερμηνειών και κάθε μελλοντικό πρότυπο και συναφείς ερμηνείες που υιοθετεί η Ευρωπαϊκή Ένωση.*Διεθνής αριθμός αναγνώρισης τίτλων (International securities identification number - ISIN)*: αριθμός τον οποίο εκδίδει η αρμόδια αρχή έκδοσης.

Δικαίωμα προαίρεσης (option): σύμβαση που παρέχει στον κάτοχο το δικαίωμα, όχι όμως και την υποχρέωση, αγοράς ή πώλησης καθορισμένου αποθέματος, εμπορεύματος, νομίσματος, δείκτη ή χρέους συγκεκριμένου ύψους σε προκαθορισμένη τιμή, εντός συγκεκριμένης χρονικής περιόδου ή κατά την ημερομηνία λήξης.

Δικαίωμα προαίρεσης με χαρακτηριστικά συμβολαίου μελλοντικής εκπλήρωσης (future-style option): εισηγμένα δικαιώματα προαίρεσης, στο πλαίσιο των οποίων καταβάλλεται ή εισπράττεται περιθώριο διακύμανσης σε ημερήσια βάση.

Εσωτερικός βαθμός απόδοσης (internal rate of return): αναφέρεται στο προεξοφλητικό επιτόκιο, κατ' εφαρμογή του οποίου η λογιστική αξία ενός τίτλου εξισώνεται με την παρούσα αξία μελλοντικής ταμειακής ροής.

Ημερομηνία διακανονισμού (settlement date): η ημερομηνία καταγραφής της οριστικής και αμετάκλητης μεταβίβασης ορισμένης αξίας στα βιβλία του αρμόδιου οργανισμού διακανονισμού. Ο διακανονισμός μπορεί να είναι άμεσος (σε πραγματικό χρόνο), να πραγματοποιείται αυθημερόν (στο τέλος της ημέρας) ή σε συμφωνούμενη ημερομηνία που έπεται της ημερομηνίας συνομολόγησης της σχετικής υποχρέωσης.

Ημερομηνία διακανονισμού spot (spot settlement date): η ημερομηνία διακανονισμού μιας άμεσης συναλλαγής επί χρηματοδοτικού μέσου σύμφωνα με τις κρατούσες συμβάσεις της αγοράς για το συγκεκριμένο μέσο.

Ημερομηνία λήξης (maturity date): ημερομηνία στην οποία η ονομαστική/κεφαλαιακή αξία καθίσταται απαιτητή και πληρωτέα στο ακέραιο στο δικαιούχο της.

Καθαρή τιμή (clean price): τιμή συναλλαγής στην οποία δεν περιλαμβάνεται τυχόν προεξοφλητικός/δεδουλευμένος τόκος, αλλά περιλαμβάνεται το κόστος της συναλλαγής που αποτελεί μέρος της τιμής.*Κόστος συναλλαγής (transaction costs)*: έξοδα αναγνωριζόμενα ως συνδεόμενα με συγκεκριμένη συναλλαγή.

Λογαριασμοί αναπροσαρμογής (revaluation accounts): λογαριασμοί του ισολογισμού που προορίζονται για την καταγραφή της διαφοράς, όσον αφορά την αξία ορισμένου στοιχείου του ενεργητικού ή του παθητικού, μεταξύ του προσαρμοσμένου κόστους κτήσεώς του και της αποτίμησής του με συγκεκριμένη αγοραία τιμή στο τέλος της χρήσεως, όταν αυτή είναι υψηλότερη από το ως άνω κόστος, προκειμένου για στοιχεία του ενεργητικού, και χαμηλότερη από αυτό, προκειμένου για στοιχεία του παθητικού. Στους λογαριασμούς αυτούς συμπεριλαμβάνονται διαφορές που προκύπτουν από μεταβολή των αγοραίων τιμών ή/και συναλλαγματικών ισοτιμιών.

Μέθοδος του μέσου κόστους (average cost): η μέθοδος του συνεχούς ή σταθμικού μέσου κόστους, βάσει της οποίας το κόστος κάθε αγοράς προστίθεται στην τρέχουσα λογιστική αξία, παράγοντας ένα νέο σταθμικό μέσο κόστος.

Μέσες αγοραίες ισοτιμίες (mid-market rates): οι συναλλαγματικές ισοτιμίες αναφοράς του ευρώ, οι οποίες γενικά βασίζονται στην τακτική διαδικασία συνεννόησης των κεντρικών τραπεζών εντός και εκτός του ΕΣΚΤ, που συνήθως λαμβάνει χώρα στις 14.15 ώρα Κεντρικής Ευρώπης, και οι οποίες χρησιμοποιούνται στη διαδικασία της τριμηνιαίας αναπροσαρμογής.

Μέση αγοραία τιμή (mid-market price): μέσο σημείο μεταξύ της τιμής ζήτησης και της τιμής προσφοράς ορισμένου τίτλου, όπως προκύπτει με βάση τη διαμόρφωση των τιμών επί συναλλαγών πραγματοποιούμενων σε κανονικές συνθήκες αγοράς από αναγνωρισμένους βασικούς φορείς της αγοράς ή στο πλαίσιο της λειτουργίας αναγνωρισμένων χρηματιστηρίων αξιών, που χρησιμοποιείται στη διαδικασία της τριμηνιαίας αναπροσαρμογής.

Μετοχικοί τίτλοι (equity instruments): τίτλοι που αποφέρουν μέρισμα, δηλαδή μετοχές εταιρειών και τίτλοι που τεκμηριώνουν επένδυση σε μετοχικό αμοιβαίο κεφάλαιο.

Μη πραγματοποιηθέντα κέρδη/μη πραγματοποιηθείσες ζημίες (unrealised gains/losses): κέρδη/ζημίες που προκύπτουν από την αναπροσαρμογή της αξίας στοιχείων του ενεργητικού σε σύγκριση με το προσαρμοσμένο κόστος κτήσεώς τους.

Μηχανισμός διασύνδεσης (Interlinking): τεχνική υποδομή, σχεδιαστικά χαρακτηριστικά και διαδικασίες, που εφαρμόζονται στο πλαίσιο κάθε εθνικού συστήματος διακανονισμού σε συνεχή χρόνο ή αποτελούν προσαρμογή αυτού, και του μηχανισμού πληρωμών της ΕΚΤ, με σκοπό την επεξεργασία διασυνοριακών πληρωμών εντός του συστήματος TARGET 1.

Οικονομική προσέγγιση (economic approach): η λογιστική προσέγγιση, κατά την οποία οι πράξεις καταγράφονται την ημερομηνία συναλλαγής.

Πάγια χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού (financial fixed assets): χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού ή χαρτοφυλάκια τηρούμενα ως μόνιμη επένδυση. Περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τοκοφόρους τίτλους με καθορισμένες ή προσδιορίσιμες πληρωμές και προκαθορισμένη διάρκεια, τους οποίους η ΕθνΚΤ τεκμαίρεται ότι προτίθεται και δύναται να διακρατεί έως τη λήξη τους.

Πραγματοποιηθέντα κέρδη/πραγματοποιηθείσες ζημίες (realised gains/losses): κέρδη/ζημίες που προκύπτουν από τη διαφορά μεταξύ της τιμής πώλησης ορισμένου στοιχείου του ισολογισμού και του προσαρμοσμένου κόστους του.

Πράξη ανταλλαγής επιτοκίων (interest rate swap): σύμβαση, βάσει της οποίας συμφωνείται με τον αντισυμβαλλόμενο η ανταλλαγή ταμειακών ροών που αντιπροσωπεύουν ροές περιοδικά καταβαλλόμενου τόκου, στο ίδιο νόμισμα ή, στην περίπτωση συναλλαγών σε διαφορετικά νομίσματα, σε δύο διαφορετικά νομίσματα.

Πράξη ανταλλαγής νομισμάτων (foreign exchange swap): ταυτόχρονη άμεση αγορά/πώληση ενός νομίσματος έναντι άλλου (άμεσο σκέλος) και προθεσμιακή πώληση/αγορά του ίδιου ποσού του συγκεκριμένου νομίσματος έναντι του πρώτου νομίσματος (προθεσμιακό σκέλος).

Προβλέψεις (provisions): ποσά που δεσμεύονται, προτού μεταφερθούν στα αποτελέσματα χρήσεως, με σκοπό την κάλυψη κάθε γνωστής ή αναμενόμενης υποχρέωσης ή κινδύνου, το κόστος των οποίων δεν μπορεί να προβλεφθεί με ακρίβεια (βλ. «Αποθεματικά»). Προβλέψεις για μελλοντικές υποχρεώσεις και επιβαρύνσεις δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για την προσαρμογή της αξίας των στοιχείων του ενεργητικού.

Πρόγραμμα αυτόματου δανεισμού τίτλων (ΠΑΔΤ) (Automated security lending programme - ASLP): χρηματοοικονομική πράξη, η οποία συνδυάζει πράξεις επαναγοράς και πράξεις επαναπώλησης, με παροχή ειδικής έναντι γενικής ασφάλειας. Οι δανειοδοτικές και δανειοληπτικές αυτές πράξεις οδηγούν στη δημιουργία εσόδων μέσω των διαφορετικών επιτοκίων επαναγοράς που εφαρμόζονται στα δύο είδη πράξεων (δηλ. εισπραττόμενο περιθώριο). Η πράξη είναι δυνατό να διενεργείται στο πλαίσιο προγράμματος άμεσης εκτέλεσης (principal-based), όταν η τράπεζα που προσφέρει το εν λόγω πρόγραμμα θεωρείται και ο τελικός αντισυμβαλλόμενος, ή στο πλαίσιο προγράμματος έμμεσης εκτέλεσης (agency-based), όταν η τράπεζα που προσφέρει το εν λόγω πρόγραμμα ενεργεί απλώς ως αντιπρόσωπος, ενώ τελικός αντισυμβαλλόμενος είναι ο οργανισμός με τον οποίο διενεργούνται στην πράξη οι συναλλαγές δανεισμού τίτλων.

Πρόγραμμα φύλαξης αποθεμάτων τραπεζογραμματίων (Extended Custodial Inventory (ECI) programme): πρόγραμμα που συνίσταται σε παρακαταθήκη εκτός της ζώνης του ευρώ, υπό τη διαχείριση εμπορικής τράπεζας στην οποία φυλάσσονται τραπεζογραμμάτια ευρώ για λογαριασμό του Ευρωσυστήματος, για σκοπούς προμήθειας και λήψης τραπεζογραμματίων ευρώ.

Προεξοφλητικός τίτλος (discount security): μη τοκοφόρο στοιχείο του ενεργητικού, η απόδοση του οποίου εξασφαλίζεται με ανατίμηση του κεφαλαίου λόγω της έκδοσης ή αγοράς του εν λόγω στοιχείου σε τιμή κατώτερη της ονομαστικής του αξίας.

Προθεσμιακές πράξεις επί τίτλων (forward transactions in securities): συμβάσεις της εξωχρηματιστηριακής αγοράς, βάσει των οποίων συμφωνείται την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης η αγορά ή πώληση χρηματοδοτικού μέσου (συνήθως ομολόγου ή γραμματίου) σε μελλοντική ημερομηνία και προκαθορισμένη τιμή.

Προθεσμιακή πράξη συναλλάγματος (foreign exchange forward): σύμβαση, βάσει της οποίας συμφωνείται σε καθορισμένη ημερομηνία η οριστική (outright) αγορά ή πώληση ορισμένου ποσού, εκφρασμένου σε ξένο νόμισμα, έναντι άλλου, συνήθως του εγχώριου νομίσματος, και η παράδοση του ως άνω ποσού σε συγκεκριμένη μελλοντική ημερομηνία, απέχουσα από την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης περισσότερες από δύο εργάσιμες ημέρες, και σε προκαθορισμένη τιμή. Αυτή η προθεσμιακή (forward) τιμή συναλλάγματος συνίσταται στην εκάστοτε ισχύουσα άμεση τιμή, συν/μείον ορισμένη συμφωνούμενη διαφορά υπέρ/υπό το άρτιο.

Προθεσμιακή συμφωνία επιτοκίων (forward rate agreement): σύμβαση με την οποία δύο μέρη συμφωνούν το επιτόκιο που θα εφαρμοστεί επί θεωρητικού ονομαστικού ποσού κατάθεσης ορισμένης διάρκειας, βάσει του οποίου θα καταβληθεί τόκος σε συγκεκριμένη μελλοντική ημερομηνία. Βάσει της διαφοράς μεταξύ του συμφωνηθέντος επιτοκίου και του επιτοκίου της αγοράς, όπως αυτό ισχύει την ημερομηνία διακανονισμού, το ένα εκ των συμβαλλομένων μερών υποχρεούται σε καταβολή ποσού προς το άλλο την ημερομηνία διακανονισμού.

Σταθερή απόσβεση (straight-line depreciation/amortisation): η πραγματοποιούμενη εντός δεδομένης χρονικής περιόδου απόσβεση, η οποία προσδιορίζεται με διαίρεση του κόστους του στοιχείου του ενεργητικού, μείον την εκτιμώμενη υπολειμματική αξία του, με την εκτιμώμενη ωφέλιμη ζωή του pro rata temporis.

Στοιχείο του ενεργητικού (asset): ελεγχόμενος από την επιχείρηση πόρος, ο οποίος προκύπτει από παρελθόντα γεγονότα και δυνάμει του οποίου αναμένεται η εισροή μελλοντικών οικονομικών οφελών στην επιχείρηση.

Στοιχείο του παθητικού (υποχρέωση) (liability): τρέχουσα υποχρέωση της επιχείρησης, η οποία προκύπτει από παρελθόντα γεγονότα και της οποίας ο διακανονισμός αναμένεται να προκαλέσει εκροή από την επιχείρηση πόρων που εμπεριέχουν οικονομικά οφέλη.

Συμβόλαιο μελλοντικής εκπλήρωσης επιτοκίων (interest rate future): προθεσμιακή σύμβαση διαπραγματεύσιμη στη χρηματιστηριακή αγορά. Με τις εν λόγω συμβάσεις συμφωνείται η αγορά ή πώληση ορισμένου χρηματοδοτικού μέσου, π.χ. ομολόγου, την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης, με παράδοση σε μελλοντική ημερομηνία και προκαθορισμένη τιμή. Συνήθως δεν λαμβάνει χώρα παράδοση, διότι η σύμβαση εκκαθαρίζεται πριν από την συμφωνηθείσα ημερομηνία λήξης.

Συμφωνία επαναπώλησης (reverse sale and repurchase agreement - reverse repo): σύμβαση, βάσει της οποίας ο κάτοχος μετρητών συμφωνεί να αγοράσει ορισμένο στοιχείο του ενεργητικού και, ταυτόχρονα, συμφωνεί να το επαναπωλήσει σε καθορισμένη τιμή σε πρώτη ζήτηση ή με την παρέλευση ορισμένου χρονικού διαστήματος ή με την επέλευση συγκεκριμένου έκτακτου γεγονότος. Ενίοτε μία συμφωνία επαναγοράς συνάπτεται μέσω τρίτου («τριμερής συμφωνία επαναγοράς»).

Συναλλαγματικά διαθέσιμα (foreign currency holding): η καθαρή θέση σε ένα νόμισμα. Για τους σκοπούς του παρόντος ορισμού, τα ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα (ΕΤΔ) θεωρούνται ξεχωριστό νόμισμα.

Συναλλαγματική ισοτιμία (exchange rate): η αξία ενός νομίσματος για σκοπούς μετατροπής του σε άλλο νόμισμα.

Προσέγγιση της ταμειακής τακτοποίησης (cash/settlement approach): λογιστική προσέγγιση, βάσει της οποίας τα λογιστικά γεγονότα καταγράφονται την ημερομηνία διακανονισμού.

TARGET: το Διευρωπαϊκό Αυτοματοποιημένο Σύστημα Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων σε Συνεχή Χρόνο.

Τιμή άσκησης του δικαιώματος (strike price): η τιμή που καθορίζεται σε σύμβαση δικαιώματος προαίρεσης, στην οποία μπορεί να ασκηθεί το δικαίωμα.

Τιμή συναλλαγής (transaction price): τιμή που συμφωνείται κατά τη σύναψη ορισμένης σύμβασης μεταξύ των συμβαλλομένων μερών.

Τίτλοι διακρατούμενοι ως χαρτοφυλάκιο ειδικού προορισμού (securities held as an earmarked portfolio): επενδύσεις ειδικού προορισμού διακρατούμενες ως κεφάλαια αποτελούμενα από χρεόγραφα, μετοχικούς τίτλους, συμμετοχές ή/και επενδύσεις σε θυγατρικές, που αντιστοιχούν σε προσδιορίσιμο στοιχείο του παθητικού σκέλους του ισολογισμού, ανεξαρτήτως της ύπαρξης νομικού, κανονιστικού ή άλλου περιορισμού, π.χ. συνταξιοδοτικά ταμεία, προγράμματα αποζημίωσης λόγω απολύσεως, προβλέψεις, κεφάλαιο, αποθεματικά.

Χρηματοοικονομικό στοιχείο του ενεργητικού (financial asset): κάθε στοιχείο του ενεργητικού, το οποίο συνίσταται σε: (i) μετρητά ή (ii) διά συμβάσεως καθοριζόμενο δικαίωμα λήψης μετρητών ή άλλου χρηματοδοτικού μέσου από άλλη επιχείρηση ή (iii) διά συμβάσεως καθοριζόμενο δικαίωμα ανταλλαγής χρηματοδοτικών μέσων με άλλη επιχείρηση υπό όρους δυνητικά επωφελείς ή (iv) μετοχικό τίτλο άλλης επιχείρησης.

Χρηματοοικονομικό στοιχείο του παθητικού (financial liability): κάθε στοιχείο του παθητικού, το οποίο συνιστά νομική υποχρέωση προς παράδοση μετρητών ή άλλου χρηματοδοτικού μέσου σε άλλη επιχείρηση, ή προς ανταλλαγή χρηματοδοτικών μέσων με άλλη επιχείρηση υπό όρους δυνητικά επαχθείς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΣ

(συμπεριλαμβανομένης της «συμβατικής» και της «εναλλακτικής» μεθόδου του άρθρου 5)

1. **Λογιστικές εγγραφές την ημερομηνία συναλλαγής**

1.1 Η εφαρμογή των λογιστικών εγγραφών την ημερομηνία συναλλαγής είναι δυνατό να βασίζεται στη «συμβατική μέθοδο» ή στην «εναλλακτική μέθοδο».

1.2 Το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) αναφέρεται στη «συμβατική μέθοδο».

1.2.1 Οι συναλλαγές καταχωρούνται σε λογαριασμούς εκτός ισολογισμού την ημερομηνία συναλλαγής. Την ημερομηνία διακανονισμού οι εγγραφές των λογαριασμών εκτός ισολογισμού αντιλογίζονται και οι συναλλαγές εγγράφονται αντίστοιχα σε λογαριασμούς του ισολογισμού.

1.2.2 Οι συναλλαγματικές θέσεις επηρεάζονται την ημερομηνία συναλλαγής. Συνεπώς, τυχόν πραγματοποιηθέντα κέρδη και πραγματοποιηθείσες ζημίες από καθαρές πωλήσεις υπολογίζονται επίσης την ημερομηνία συναλλαγής. Οι καθαρές αγορές συναλλάγματος επηρεάζουν το μέσο κόστος των διαθεσίμων του νομίσματος την ημερομηνία συναλλαγής.

1.3 Το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) αναφέρεται στην «εναλλακτική μέθοδο».

1.3.1 Σε αντίθεση με τη «συμβατική μέθοδο», όσες συναλλαγές διακανονίζονται σε ημερομηνία μεταγενέστερη της ημερομηνίας σύναψής τους δεν εγγράφονται σε λογαριασμούς εκτός ισολογισμού σε ημερήσια βάση. Η αναγνώριση πραγματοποιηθέντων εσόδων και ο υπολογισμός ενός νέου μέσου κόστους (στην περίπτωση αγοράς συναλλάγματος) και μίας νέας μέσης τιμής (στην περίπτωση αγοράς τίτλων) διενεργούνται την ημερομηνία διακανονισμού [1].

1.3.2 Η αναγνώριση εσόδων από συναλλαγές που λήγουν σε έτος μεταγενέστερο του έτους σύναψής τους διενεργείται με βάση τη «συμβατική μέθοδο». Αυτό σημαίνει ότι τα πραγματοποιηθέντα αποτελέσματα από πωλήσεις επηρεάζουν τους λογαριασμούς αποτελεσμάτων χρήσεως του έτους σύναψης της συναλλαγής και ότι οι αγορές μεταβάλλουν τη μέση τιμή ορισμένων διαθεσίμων κατά το έτος σύναψης της συναλλαγής.

1.4 Ο ακόλουθος πίνακας απεικονίζει τα βασικά χαρακτηριστικά των δύο μεθόδων που εκπονήθηκαν όσον αφορά τα επιμέρους χρηματοδοτικά μέσα σε συνάλλαγμα και τους τίτλους.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΤΗΝ ΗΜΣΡΟΜΗΝΙΑ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗΣ	
«Συμβατική μέθοδος»	**«Εναλλακτική μέθοδος»**
Άμεσες πράξεις συναλλάγματος [1]– μεταχείρισή τους στη διάρκεια του έτους	
Οι αγορές συναλλάγματος εγγράφονται εκτός ισολογισμού την ημερομηνία συναλλαγής, από την ημερομηνία δε αυτή επηρεάζουν το μέσο κόστος της συναλλαγματικής θέσης.	Οι αγορές συναλλάγματος εγγράφονται στον ισολογισμό την ημερομηνία διακανονισμού, από την ημερομηνία δε αυτή επηρεάζουν το μέσο κόστος της συναλλαγματικής θέσης.
Τυχόν κέρδη και ζημίες που προκύπτουν από πωλήσεις θεωρείται ότι πραγματοποιούνται την ημερομηνία συναλλαγής. Την ημερομηνία διακανονισμού οι εγγραφές εκτός ισολογισμού αντιλογίζονται και πραγματοποιούνται αντίστοιχες εγγραφές στον ισολογισμό.	Τυχόν κέρδη και ζημίες που προκύπτουν από πωλήσεις θεωρείται ότι πραγματοποιούνται την ημερομηνία διακανονισμού. Δεν πραγματοποιούνται λογιστικές εγγραφές στον ισολογισμό την ημερομηνία συναλλαγής.

[1] Στην περίπτωση προθεσμιακών πράξεων συναλλάγματος, τα διαθέσιμα του νομίσματος επηρεάζονται κατά την ημερομηνία διακανονισμού spot (δηλ. συνήθως την ημερομηνία συναλλαγής + δύο ημέρες).

ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΣΥΝΑΛΛΑΓΗΣ	
«Συμβατική μέθοδος»	**«Εναλλακτική μέθοδος»**
Προθεσμιακές πράξεις συναλλάγματος – μεταχείρισή τους στη διάρκεια του έτους	
Η μεταχείρισή τους είναι όμοια με την ως άνω προβλεπόμενη επί των άμεσων συναλλαγών. Καταχωρούνται με την άμεση ισοτιμία της συναλλαγής.	Οι αγορές συναλλάγματος εγγράφονται εκτός ισολογισμού την ημερομηνία διακανονισμού spot της συναλλαγής, με την άμεση ισοτιμία αυτής. Από την ημερομηνία αυτή επηρεάζουν το μέσο κόστος της συναλλαγματικής θέσης. Οι πωλήσεις συναλλάγματος εγγράφονται εκτός ισολογισμού την ημερομηνία διακανονισμού spot της συναλλαγής. Τυχόν κέρδη και ζημίες θεωρείται ότι πραγματοποιούνται την ημερομηνία διακανονισμού spot της συναλλαγής. Την ημερομηνία διακανονισμού οι εγγραφές εκτός ισολογισμού αντιλογίζονται και πραγματοποιούνται αντίστοιχες εγγραφές στον ισολογισμό. Για τη μεταχείριση στο τέλος της περιόδου βλ. κατωτέρω.
Άμεσες και προθεσμιακές πράξεις συναλλάγματος που καταρτίζονται το έτος 1 με ημερομηνία διακανονισμού spot στο έτος 2	
Δεν προβλέπεται ειδική ρύθμιση, καθώς οι συναλλαγές εγγράφονται την ημερομηνία συναλλαγής, τα δε κέρδη και οι ζημίες αναγνωρίζονται την ίδια ημερομηνία.	Η μεταχείρισή τους θα πρέπει να είναι όμοια με την προβλεπόμενη στο πλαίσιο της συμβατικής μεθόδου (2): — Οι πωλήσεις συναλλάγματος εγγράφονται εκτός ισολογισμού κατά το έτος 1, προκειμένου να δηλώσουν τα πραγματοποιηθέντα κέρδη/τις πραγματοποιηθείσες ζημίες του οικονομικού έτους σύναψης της συναλλαγής. — Οι αγορές συναλλάγματος εγγράφονται εκτός ισολογισμού κατά το έτος 1, επηρεάζοντας το μέσο κόστος της συναλλαγματικής θέσης από την ημερομηνία εγγραφής τους. — Κατά την αναπροσαρμογή της αξίας των διαθεσίμων ορισμένου νομίσματος στο τέλος της χρήσεως, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι καθαρές πωλήσεις/αγορές με ημερομηνία διακανονισμού spot στο επόμενο οικονομικό έτος.
Συναλλαγές επί τίτλων– μεταχείρισή τους στη διάρκεια του έτους	
Αγορές και πωλήσεις εγγράφονται εκτός ισολογισμού την ημερομηνία συναλλαγής. Τυχόν κέρδη και ζημίες αναγνωρίζονται την ίδια ημερομηνία. Την ημερομηνία διακανονισμού οι εγγραφές εκτός ισολογισμού αντιλογίζονται και πραγματοποιούνται αντίστοιχες εγγραφές στον ισολογισμό (δηλ. όμοια μεταχείριση με την προβλεπόμενη επί των άμεσων πράξεων συναλλάγματος).	Όλες οι συναλλαγές εγγράφονται την ημερομηνία διακανονισμού (βλ. όμως κατωτέρω σχετικά με τη μεταχείριση συναλλαγών στο τέλος της περιόδου). Συνεπώς, η επίδραση στο μέσο κόστος τιμών (στην περίπτωση αγορών) και στα κέρδη/ζημίες (σε περίπτωση πωλήσεων) αναγνωρίζεται την ημερομηνία του διακανονισμού.
Συναλλαγές επί τίτλων που καταρτίζονται το έτος 1 με ημερομηνία διακανονισμού spot στο έτος 2	
Δεν προβλέπεται ειδική μεταχείριση, καθώς οι συναλλαγές και οι συνέπειές τους έχουν ήδη εγγραφεί την ημερομηνία συναλλαγής.	Πραγματοποιηθέντα κέρδη και πραγματοποιηθείσες ζημίες αναγνωρίζονται στο έτος 1, στο τέλος της περιόδου (δηλ. μεταχείριση όμοια με την προβλεπόμενη επί των άμεσων πράξεων συναλλάγματος), οι δε αγορές συμπεριλαμβάνονται στη διαδικασία αναπροσαρμογής στο τέλος της χρήσεως (3).

(1) Στην αγγλική έκδοση του παρόντος χρησιμοποιείται η σύντμηση FX («Foreign Exchange»).

(2) Ως συνήθως, η αρχή του ουσιώδους των λογιστικών γεγονότων θα μπορούσε να εφαρμόζεται στις περιπτώσεις που οι εν λόγω συναλλαγές δεν έχουν ουσιώδη αντίκτυπο στη συναλλαγματική θέση ή/και στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως.

(3) Η αρχή του ουσιώδους των λογιστικών γεγονότων θα μπορούσε να εφαρμόζεται στις περιπτώσεις που οι εν λόγω συναλλαγές δεν έχουν ουσιώδη αντίκτυπο στη συναλλαγματική θέση ή/και στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως.

2. **Εγγραφή των δεδουλευμένων τόκων σε ημερήσια βάση, συμπεριλαμβανομένων των διαφορών υπό ή υπέρ το άρτιο**

2.1 εδουλευμένοι τόκοι και διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο που αφορούν χρηματοδοτικά μέσα εκφρασμένα σε ξένο νόμισμα υπολογίζονται και εγγράφονται σε ημερήσια βάση, ανεξάρτητα από τις πραγματικές ταμειακές ροές. Αυτό σημαίνει ότι η συναλλαγματική θέση επηρεάζεται με τη λογιστική εγγραφή των δεδουλευμένων τόκων και όχι με την είσπραξη ή καταβολή τους [1].

2.2. Τα δεδουλευμένα στοιχεία τοκομεριδίων και οι αποσβέσεις των διαφορών υπέρ ή υπό το άρτιο υπολογίζονται και εγγράφονται από την ημερομηνία διακανονισμού της αγοράς του τίτλου έως την ημερομηνία διακανονισμού της πώλησης ή έως την ημερομηνία λήξης.

2.3 Ο ακόλουθος πίνακας απεικονίζει την επίδραση των ημερήσιων εγγραφών των δεδουλευμένων στοιχείων στα συναλλαγματικά διαθέσιμα, π.χ. των πληρωτέων τόκων και των αποσβεσθεισών διαφορών υπέρ/υπό το άρτιο:

ΕΓΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΔΕΔΟΥΛΕΥΜΕΝΩΝ ΤΟΚΩΝ ΣΕ ΗΜΕΡΣΙΑ ΒΑΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΓΓΙΣΗΣ
Οι δεδουλευμένοι τόκοι χρηματοδοτικών μέσων σε ξένο νόμισμα υπολογίζονται και εγγράφονται σε ημερήσια βάση με τη συναλλαγματική ισοτιμία της ημέρας καταγραφής.
Επίδραση στα συναλλαγματικά διαθέσιμα
Τα δεδουλευμένα στοιχεία επηρεάζουν τη συναλλαγματική θέση κατά το χρόνο εγγραφής τους και δεν αντιλογίζονται μετέπειτα, ενώ εκκαθαρίζονται με την είσπραξη ή καταβολή των μετρητών. Επομένως, δεν επηρεάζεται η συναλλαγματική θέση κατά την ημερομηνία διακανονισμού, αφού ο δεδουλευμένος τόκος περιλαμβάνεται στη θέση που αναπροσαρμόζεται κατά την περιοδική αναπροσαρμογή.

[1] Για την αναγνώριση των δεδουλευμένων στοιχείων προβλέπονται δύο δυνατές μέθοδοι. Η πρώτη είναι η «μέθοδος της ημερολογιακής ημέρας», σύμφωνα με την οποία τα δεδουλευμένα στοιχεία καταχωρούνται κάθε ημερολογιακή ημέρα, ανεξάρτητα από το εάν είναι Σάββατο, Κυριακή, τραπεζική αργία ή εργάσιμη ημέρα. Η δεύτερη είναι η «μέθοδος της εργάσιμης ημέρας», σύμφωνα με την οποία τα δεδουλευμένα στοιχεία εγγράφονται αποκλειστικά τις εργάσιμες ημέρες. Δεν τίθεται ζήτημα πρόκρισης της μίας ή της άλλης μεθόδου. Πάντως, εάν η τελευταία ημέρα του έτους δεν είναι εργάσιμη, είναι απαραίτητο να συμπεριλαμβάνεται στον υπολογισμό των δεδουλευμένων στοιχείων, ανεξαρτήτως μεθόδου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΣΥΝΘΕΣΗ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΠΟΤΙΜΗΣΗΣ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ [1]

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

Στοιχείο ισολογισμού [1]			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή [2]
1	1	**Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό**	Φυσικός χρυσός, ήτοι ράβδοι, κέρματα, πλάκες, ψήγματα, αποθηκευμένος ή «καθ' οδόν». Άυλος χρυσός, όπως υπόλοιπα σε λογαριασμούς καταθέσεων σε χρυσό (γενικοί λογαριασμοί μετάλλου), προθεσμιακές καταθέσεις και απαιτήσεις σε χρυσό που προκύπτουν από τις ακόλουθες συναλλαγές: συναλλαγές αναβάθμισης ή υποβάθμισης και πράξεις ανταλλαγής βάσει του τόπου φύλαξης ή της καθαρότητας του χρυσού, όπου ανάμεσα στην παράδοση και την παραλαβή παρεμβάλλονται περισσότερες από μία εργάσιμες ημέρες	Αγοραία αξία	Υποχρεωτική
2	2	**Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ**	Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι αντισυμβαλλομένων, μη κατοίκων ζώνης ευρώ, συμπεριλαμβανομένων των διεθνών και υπερεθνικών οργανισμών και των κεντρικών τραπεζών εκτός ζώνης ευρώ		
2.1	2.1	**Απαιτήσεις έναντι του ΔΝΤ**	α) *Τραβηκτικά δικαιώματα στο πλαίσιο του αποθεματικού μεριδίου (καθαρά)* Εθνικό μερίδιο μείον τα υπόλοιπα σε ευρώ που διαθέτει το ΔΝΤ. Ο λογαριασμός αριθ. 2 του ΔΝΤ (λογαριασμός σε ευρώ για διοικητικές δαπάνες) μπορεί να συμπεριλαμβάνεται σε αυτή τη θέση ή στο στοιχείο «Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ»	α) *Τραβηκτικά δικαιώματα στο πλαίσιο του αποθεματικού μεριδίου (καθαρά)* Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
			β) *Ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα* Διαθέσιμα ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων (ακαθάριστα)	β) *Ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα* Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
			γ) *Λοιπές απαιτήσεις* Γενικές Συμφωνίες Δανεισμού (ΓΣΔ), δάνεια βάσει ειδικών συμφωνιών δανεισμού, καταθέσεις στο πλαίσιο της Διευκόλυνσης για τη μείωση της φτώχειας και την ανάπτυξη (PRGF)	γ) *Λοιπές απαιτήσεις* Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική

[1] Η αναγγελία των στοιχείων για τα τραπεζογραμμάτια ευρώ σε κυκλοφορία, τον τοκισμό των καθαρών απαιτήσεων/υποχρεώσεων εντός του Ευρωσυστήματος που προκύπτουν από την κατανομή των τραπεζογραμματίων ευρώ εντός του Ευρωσυστήματος και το νομισματικό εισόδημα στις ετήσιες δημοσιευόμενες λογιστικές καταστάσεις των ΕθνΚΤ θα πρέπει να είναι εναρμονισμένη. Τα προς εναρμόνιση στοιχεία σημειώνονται με αστερίσκο στα παραρτήματα IV, VIII και IX.

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
2.2	2.2	**Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού**	α) *Καταθέσεις σε τράπεζες εκτός ζώνης ευρώ* Τρεχούμενοι λογαριασμοί, καταθέσεις προθεσμίας, τραπεζικά δάνεια μιας ημέρας, συμφωνίες επαναπώλησης	α) *Καταθέσεις σε τράπεζες εκτός ζώνης ευρώ* Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
			β) *Τίτλοι, εκτός των μετοχών, συμμετοχών και άλλων τίτλων που εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού «Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού», εκτός ζώνης ευρώ* Εμπορεύσιμα γραμμάτια και ομόλογα, ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου, τίτλοι χρηματαγοράς, που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους ζώνης ευρώ	β) *Εμπορεύσιμοι τίτλοι* Αγοραία τιμή και αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
			γ) *Δάνεια (καταθέσεις)* Δάνεια προς μη κατοίκους ζώνης ευρώ και μη εμπορεύσιμοι τίτλοι, εκτός των μετοχών, συμμετοχών και άλλων τίτλων που εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού «Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού», που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους ζώνης ευρώ	γ) *Δάνεια* Καταθέσεις στην ονομαστική αξία και μη εμπορεύσιμοι τίτλοι στο κόστος, μετατροπή αμφοτέρων με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
			δ) *Λοιπά στοιχεία ενεργητικού* Τραπεζογραμμάτια και κέρματα εκτός ζώνης ευρώ	δ) *Λοιπά στοιχεία ενεργητικού* Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
3	3	**Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ**	α) *Τίτλοι* Εμπορεύσιμα γραμμάτια και ομόλογα, ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου, τίτλοι χρηματαγοράς, εκτός των μετοχών, συμμετοχών και άλλων τίτλων που εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού «Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού»	α) *Εμπορεύσιμοι τίτλοι* Αγοραία τιμή και αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
			β) *Λοιπές απαιτήσεις* Μη εμπορεύσιμοι τίτλοι, εκτός των μετοχών, συμμετοχών και άλλων τίτλων που εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού «Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού», δάνεια, καταθέσεις, συμφωνίες επαναπώλησης, διάφορες δανειοδοτικές πράξεις	β) *Λοιπές απαιτήσεις* Καταθέσεις στην ονομαστική αξία και μη εμπορεύσιμοι τίτλοι στο κόστος, μετατροπή αμφοτέρων με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
4	4	**Απαιτήσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ**			
4.1	4.1	**Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι και δάνεια**	α) *Καταθέσεις σε τράπεζες εκτός ζώνης ευρώ* Τρεχούμενοι λογαριασμοί, καταθέσεις προθεσμίας, τραπεζικά δάνεια μίας ημέρας, συμφωνίες επαναπώλησης συνδεόμενες με τη διαχείριση τίτλων σε ευρώ	α) *Καταθέσεις σε τράπεζες εκτός ζώνης ευρώ* Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
			β) *Τίτλοι, εκτός των μετοχών, συμμετοχών και άλλων τίτλων που εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού «Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού», εκτός ζώνης ευρώ* Εμπορεύσιμα γραμμάτια και ομόλογα, ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου, τίτλοι χρηματαγοράς, που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους ζώνης ευρώ	β) *Εμπορεύσιμοι τίτλοι* Αγοραία τιμή	Υποχρεωτική
			γ) *Δάνεια εκτός ζώνης ευρώ* Δάνεια προς μη κατοίκους ζώνης ευρώ και μη εμπορεύσιμοι τίτλοι που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους ζώνης ευρώ	γ) *Δάνεια εκτός ζώνης ευρώ* Καταθέσεις στην ονομαστική αξία, μη εμπορεύσιμοι τίτλοι στο κόστος	Υποχρεωτική
			δ) *Τίτλοι εκδοθέντες από φορείς εκτός ζώνης ευρώ* Τίτλοι εκδοθέντες από υπερεθνικούς ή διεθνείς οργανισμούς, π.χ. από την ΕΤΕ, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής τους	δ) *Τίτλοι εκδοθέντες από φορείς εκτός ζώνης ευρώ* Αγοραία τιμή	Υποχρεωτική
4.2	4.2	**Απαιτήσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ**	Δανειοδοτικές πράξεις σύμφωνα με τους όρους του ΜΣΙ ΙΙ	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
5	5	**Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα ζώνης ευρώ, συνδεόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής**	Στοιχεία 5.1 έως 5.5: συναλλαγές βάσει των αντίστοιχων μέσων νομισματικής πολιτικής που περιγράφονται στο παράρτημα Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7 της 31ης Αυγούστου 2000 σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος (3)		
5.1	5.1	**Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης**	Τακτικές αντιστρεπτέες πράξεις για την παροχή ρευστότητας που εκτελούνται σε εβδομαδιαία βάση και με συνήθη διάρκεια μίας εβδομάδας	Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς	Υποχρεωτική

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
5.2	5.2	**Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης**	Τακτικές αντιστρεπτέες πράξεις για την παροχή ρευστότητας που εκτελούνται σε μηνιαία βάση και με συνήθη διάρκεια τριών μηνών	Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς	Υποχρεωτική
5.3	5.3	**Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας**	Αντιστρεπτέες πράξεις που εκτελούνται ως έκτακτες συναλλαγές με σκοπό τη ρύθμιση βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς	Υποχρεωτική
5.4	5.4	**Διαρθρωτικές αντιστρεπτέες πράξεις**	Αντιστρεπτέες πράξεις που προσαρμόζουν τη διαρθρωτική θέση του Ευρωσυστήματος έναντι του χρηματοπιστωτικού τομέα	Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς	Υποχρεωτική
5.5	5.5	**Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης**	Διευκόλυνση ρευστότητας μίας ημέρας με προκαθορισμένο επιτόκιο έναντι αποδεκτών περιουσιακών στοιχείων (πάγια διευκόλυνση)	Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς	Υποχρεωτική
5.6	5.6	**Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων**	Πρόσθετες πιστώσεις προς πιστωτικά ιδρύματα, οι οποίες προκύπτουν από την αύξηση της αξίας των υποκείμενων στοιχείων του ενεργητικού που λαμβάνονται ως εγγύηση για τη χορήγηση άλλων πιστώσεων στα εν λόγω πιστωτικά ιδρύματα	Ονομαστική αξία ή κόστος	Υποχρεωτική
6	6	**Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ**	Τρεχούμενοι λογαριασμοί, καταθέσεις προθεσμίας, τραπεζικά δάνεια μίας ημέρας, συμφωνίες επαναπώλησης συνδεόμενες με τη διαχείριση των χαρτοφυλακίων τίτλων που εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού «Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ», συμπεριλαμβανομένων των συναλλαγών που προκύπτουν από τη μετατροπή πρώην συναλλαγματικών διαθεσίμων της ζώνης ευρώ, και λοιπές απαιτήσεις. Λογαριασμοί ανταποκριτών σε πιστωτικά ιδρύματα άλλων χωρών της ζώνης ευρώ. Λοιπές απαιτήσεις και πράξεις, μη συνδεόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος. Οποιεσδήποτε απαιτήσεις από πράξεις νομισματικής πολιτικής οι οποίες διενεργήθηκαν από ορισμένη ΕθνΚΤ πριν από την ένταξή της στο Ευρωσύστημα	Ονομαστική αξία ή κόστος	Υποχρεωτική
7	7	**Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ**	Εμπορεύσιμοι τίτλοι εκτός των μετοχών, συμμετοχών και άλλων τίτλων που εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού «Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού»: γραμμάτια και ομόλογα, ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου, τίτλοι χρηματαγοράς διακρατούμενοι σε οριστική βάση (outright), συμπεριλαμβανομένων των κρατικών τίτλων που ανάγονται στον πριν από την ΟΝΕ χρόνο, σε ευρώ· χρεόγραφα της ΕΚΤ που αγοράστηκαν με σκοπό την εξομάλυνση βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	Αγοραία τιμή	Υποχρεωτική

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
8	8	**Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ**	Απαιτήσεις έναντι της κυβέρνησης, αναγόμενες στον πριν από την ΟΝΕ χρόνο (μη εμπορεύσιμοι τίτλοι, δάνεια)	Καταθέσεις/δάνεια στην ονομαστική αξία, μη εμπορεύσιμοι τίτλοι στο κόστος	Υποχρεωτική
-	9	**Απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος**+			
-	9.1	**Συμμετοχή στο κεφάλαιο της ΕΚΤ+)**	Στοιχείο ισολογισμού μόνο των ΕθνΚΤ. Το μερίδιο συμμετοχής της κάθε ΕθνΚΤ στο κεφάλαιο της ΕΚΤ σύμφωνα με τη συνθήκη και την αντίστοιχη κλείδα κατανομής και οι εισφορές βάσει του άρθρου 49.2 του καταστατικού	Κόστος	Υποχρεωτική
-	9.2	**Απαιτήσεις που αντιστοιχούν στη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων+)**	Στοιχείο ισολογισμού μόνο των ΕθνΚΤ. Απαιτήσεις σε ευρώ έναντι της ΕΚΤ όσον αφορά τις αρχικές και πρόσθετες μεταβιβάσεις συναλλαγματικών διαθεσίμων σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
-	9.3	**Απαιτήσεις συνδεόμενες με γραμμάτια τα οποία καλύπτουν την έκδοση χρεογράφων της ΕΚΤ+)**	Στοιχείο ισολογισμού μόνο της ΕΚΤ. Γραμμάτια που έχουν εκδοθεί από τις ΕθνΚΤ, στο πλαίσιο συμφωνίας τύπου back-to-back που αφορά χρεόγραφα της ΕΚΤ	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
-	9.4	**Καθαρές απαιτήσεις συνδεόμενες με την κατανομή των τραπεζογραμματίων ευρώ εντός του Ευρωσυστήματος** + (*),	Για τις ΕθνΚΤ: καθαρή απαίτηση συνδεόμενη με την εφαρμογή της κλείδας κατανομής τραπεζογραμματίων, ήτοι συμπεριλαμβανομένων των εντός του Ευρωσυστήματος υπολοίπων που συνδέονται με την έκδοση τραπεζογραμματίων από την ΕΚΤ, το εξισωτικό ποσό και η σχετική ισοσκελιστική λογιστική εγγραφή, όπως ορίζεται στην απόφαση ΕΚΤ/2001/16 σχετικά με την κατανομή του νομισματικού εισοδήματος των εθνικών κεντρικών τραπεζών των συμμετεχόντων κρατών μελών από το οικονομικό έτος 2002. Για την ΕΚΤ: απαιτήσεις συνδεόμενες με την έκδοση τραπεζογραμματίων ευρώ από την ΕΚΤ, σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2001/15	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
-	9.5	**Λοιπές απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές)** +	Καθαρή θέση των ακόλουθων επιμέρους στοιχείων: α) καθαρές απαιτήσεις που απορρέουν από υπόλοιπα λογαριασμών του TARGET και λογαριασμών ανταποκριτών των ΕθνΚΤ, ήτοι καθαρό ποσό των απαιτήσεων και υποχρεώσεων − βλ. επίσης το στοιχείο του παθητικού «Λοιπές υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές)»	α) Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
			β) απαίτηση οφειλόμενη στη διαφορά ανάμεσα στο νομισματικό εισόδημα που συγκεντρώνεται και σε εκείνο που αναδιανέμεται. Ισχύει μόνο για την περίοδο ανάμεσα στην εγγραφή του νομισματικού εισοδήματος, στο πλαίσιο των διαδικασιών στο τέλος του έτους, και στο σχετικό διακανονισμό την τελευταία εργάσιμη ημέρα του Ιανουαρίου κάθε έτους	β) Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
			γ) λοιπές απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος που τυχόν προκύπτουν, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων από την ενδιάμεση διανομή του εισοδήματος της ΕΚΤ από κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια ευρώ στις ΕθνΚΤ (*)	γ) Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
9	10	**Στοιχεία υπό τακτοποίηση**	Υπόλοιπα λογαριασμών τακτοποίησης (απαιτήσεις), συμπεριλαμβανομένων των επιταγών υπό είσπραξη	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
9	11	**Λοιπά στοιχεία ενεργητικού**			
9	11.1	**Κέρματα ζώνης ευρώ**	Κέρματα ευρώ, όταν νόμιμος εκδότης δεν είναι κάποια ΕθνΚΤ	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
9	11.2	**Ενσώματα και ασώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού**	Γήπεδα και κτίρια, έπιπλα και εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρονικού εξοπλισμού, λογισμικό	Κόστος μείον αποσβέσεις Ποσοστά απόσβεσης: — ηλεκτρονικοί υπολογιστές και παρελκόμενο υλικό/λογισμικό και μεταφορικά μέσα: 4 έτη — εξοπλισμός, έπιπλα και μηχανολογικός εξοπλισμός: 10 έτη — δαπάνες κατασκευής και κύριες κεφαλαιοποιημένες δαπάνες ανακαίνισης: 25 έτη Κεφαλαιοποίηση δαπανών: υποκείμενη σε όριο (κάτω των 10 000 ευρώ, μη περιλαμβανομένου ΦΠΑ, δεν γίνεται κεφαλαιοποίηση)	Συνιστώμενη

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
9	11.3	**Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού**	— Μετοχικοί τίτλοι, συμμετοχές και επενδύσεις σε θυγατρικές — Τίτλοι διακρατούμενοι ως χαρτοφυλάκιο ειδικού προορισμού- Πάγια χρηματοοικονομικά στοιχεία — ενεργητικού- Συμφωνίες επαναπώλησης με πιστωτικά — ιδρύματα, συνδεόμενες με τη διαχείριση των χαρτοφυλακίων τίτλων που εμπίπτουν στο παρόν στοιχείο	α) *Εμπορεύσιμοι μετοχικοί τίτλοι* Αγοραία αξία	Συνιστώμενη
				β) *Συμμετοχές και μη ευχερώς ρευστοποιήσιμες μετοχές* Κόστος υποκείμενο σε απομείωση	Συνιστώμενη
				γ) *Επενδύσεις σε θυγατρικές ή σημαντικές συμμετοχές* Καθαρή αξία στοιχείου ενεργητικού	Συνιστώμενη
				δ) *Εμπορεύσιμοι τίτλοι* Αγοραία αξία	Συνιστώμενη
				ε) *Μη εμπορεύσιμοι τίτλοι* Κόστος	Συνιστώμενη
				στ) *Πάγια χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού* Κόστος υποκείμενο σε απομείωση Οι διαφορές υπέρ/υπό το άρτιο αποσβέννυνται. Αναλυτικοί κανόνες σχετικά με τους μετοχικούς τίτλους προβλέπονται στο άρθρο 9 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής	Συνιστώμενη
9	11.4	**Διαφορές από αναπροσαρμογή της αξίας πράξεων εκτός ισολογισμού**	Αποτελέσματα αποτίμησης προθεσμιακών πράξεων συναλλάγματος, πράξεων ανταλλαγής νομισμάτων, πράξεων ανταλλαγής επιτοκίων, προθεσμιακών συμφωνιών επιτοκίων, προθεσμιακών πράξεων επί τίτλων, άμεσων πράξεων συναλλάγματος από την ημερομηνία συναλλαγής έως την ημερομηνία διακανονισμού	Καθαρή θέση μεταξύ προθεσμιακής και άμεσης συναλλαγής, στην αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
9	11.5	**Δεδουλευμένα έσοδα και προπληρωθέντα έξοδα**	Έσοδα που δεν καθίστανται απαιτητά εντός της περιόδου υποβολής στοιχείων αλλά αφορούν αυτή. Προπληρωθέντα έξοδα και καταβληθέντες δεδουλευμένοι τόκοι (3)	Ονομαστική αξία, συνάλλαγμα μετατρεπόμενο με την αγοραία ισοτιμία	Υποχρεωτική

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
9	11.6	**Διάφορα στοιχεία**	Προκαταβολές, δάνεια, λοιπά στοιχεία ελάσσονος σημασίας. Εκκρεμείς λογαριασμοί αναπροσαρμογής (στοιχείο του ισολογισμού μόνο στη διάρκεια της χρήσης: μη πραγματοποιηθείσες ζημίες στις ημερομηνίες αναπροσαρμογής στη διάρκεια της χρήσης, οι οποίες δεν καλύπτονται από τους αντίστοιχους λογαριασμούς αναπροσαρμογής του στοιχείου του παθητικού «Λογαριασμοί αναπροσαρμογής»). Δάνεια για λογαριασμό τρίτων (on a trust basis). Επενδύσεις συνδεόμενες με καταθέσεις πελατείας σε χρυσό. Κέρματα εκφρασμένα σε εθνικές νομισματικές μονάδες της ζώνης ευρώ. Τρέχοντα έξοδα (καθαρή συσσωρευμένη ζημία), ζημία προηγούμενης χρήσεως, πριν από την κάλυψη. Καθαρά στοιχεία ενεργητικού που αφορούν το πρόγραμμα συνταξιοδότησης	Ονομαστική αξία / κόστος *Εκκρεμείς λογαριασμοί αναπροσαρμογής* Διαφορές από την αναπροσαρμογή μεταξύ του μέσου κόστους και της αγοραίας αξίας, συνάλλαγμα μετατρεπόμενο με την αγοραία ισοτιμία *Επενδύσεις συνδεόμενες με καταθέσεις πελατείας σε χρυσό* Αγοραία αξία	Συνιστώμενη *Εκκρεμείς λογαριασμοί αναπροσαρμογής* Υποχρεωτική *Επενδύσεις συνδεόμενες με καταθέσεις πελατείας σε χρυσό* Υποχρεωτική
-	12	**Ζημίες χρήσεως**		Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική

(*) Στοιχείο προς εναρμόνιση. Βλέπε αιτιολογική σκέψη 4 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

(1) Η αρίθμηση της πρώτης στήλης αναφέρεται στις μορφές εμφάνισης του ισολογισμού, όπως παρουσιάζονται στα παραρτήματα V, VI και VII (εβδομαδιαίες λογιστικές καταστάσεις και ενοποιημένος ετήσιος ισολογισμός του Ευρωσυστήματος). Η αρίθμηση της δεύτερης στήλης αναφέρεται στη μορφή εμφάνισης του ισολογισμού, όπως παρουσιάζεται στο παράρτημα VIII (ετήσιος ισολογισμός κεντρικής τράπεζας). Τα στοιχεία που φέρουν το σημείο «+» ενοποιούνται στις εβδομαδιαίες λογιστικές καταστάσεις του Ευρωσυστήματος.

(2) Οι κανόνες σύνθεσης και αποτίμησης που περιγράφονται στο παρόν παράρτημα θεωρούνται υποχρεωτικής εφαρμογής για τους λογαριασμούς της ΕΚΤ και για όλα τα στοιχεία του ενεργητικού και του παθητικού στους λογαριασμούς των ΕθνΚΤ, που είναι ουσιώδη για τους σκοπούς του Ευρωσυστήματος και δη για τη λειτουργία του.

(3) ΕΕ L 310 της 11.12.2000, σ. 1.

(4) Ήτοι δεδουλευμένοι τόκοι που αγοράζονται με ορισμένο τίτλο.

ΠΑΘΗΤΙΚΌ

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
1	1	**Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (*)	α) Τραπεζογραμμάτια ευρώ, συν/μείον διορθώσεις συνδεόμενες με την κλείδα κατανομής τραπεζογραμματίων σύμφωνα με την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2001/15 και την απόφαση ΕΚΤ/2001/16	α) Ονομαστική αξία	(α) Υποχρεωτική
			β) Τραπεζογραμμάτια εκφρασμένα σε εθνικές νομισματικές μονάδες της ζώνης του ευρώ στη διάρκεια του έτους μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή	β) Ονομαστική αξία	(β) Υποχρεωτική
2	2	**Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ, συνδεόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής**	Στοιχεία 2.1, 2.2, 2.3 και 2.5: καταθέσεις σε ευρώ όπως περιγράφονται στο παράρτημα I της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7		
2.1	2.1	**Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)**	Λογαριασμοί σε ευρώ πιστωτικών ιδρυμάτων, τα οποία περιλαμβάνονται στον κατάλογο των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που υποχρεούνται σε τήρηση ελάχιστων αποθεματικών, σύμφωνα με το καταστατικό. Το στοιχείο αυτό περιλαμβάνει κατά βάση λογαριασμούς που χρησιμοποιούνται για την τήρηση των ελάχιστων αποθεματικών	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
2.2	2.2	**Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων**	Καταθέσεις μίας ημέρας με προκαθορισμένο επιτόκιο (πάγια διευκόλυνση)	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
2.3	2.3	**Καταθέσεις προθεσμίας**	Αποδοχή καταθέσεων με σκοπό την απορρόφηση ρευστότητας, στο πλαίσιο πράξεων εξομάλυνσης βραχυπρόθεσμων διακυμάνσεων της ρευστότητας	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
2.4	2.4	**Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας**	Συναλλαγές συνδεόμενες με τη νομισματική πολιτική με σκοπό την απορρόφηση ρευστότητας	Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς	Υποχρεωτική
2.5	2.5	**Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων**	Καταθέσεις πιστωτικών ιδρυμάτων, που προκύπτουν από τη μείωση της αξίας των υποκείμενων στοιχείων του ενεργητικού που παρέχονται ως εγγύηση στο πλαίσιο της χορήγησης πιστώσεων στα εν λόγω πιστωτικά ιδρύματα	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
3	3	**Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ**	Συμφωνίες επαναγοράς συνδεόμενες με ταυτόχρονες συμφωνίες επαναπώλησης με σκοπό τη διαχείριση χαρτοφυλακίων τίτλων που εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού «Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ». Λοιπές πράξεις, μη συνδεόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος. Δεν περιλαμβάνονται οι τρεχούμενοι λογαριασμοί πιστωτικών ιδρυμάτων	Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς	Υποχρεωτική

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
4	4	**Εκδοθέντα χρεόγραφα**	Στοιχείο ισολογισμού μόνο της ΕΚΤ – για τις ΕθνΚΤ, προσωρινό στοιχείο του ισολογισμού. Χρεόγραφα όπως περιγράφονται στο παράρτημα Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7. Προεξοφλητικοί τίτλοι που εκδίδονται προς απορρόφηση ρευστότητας	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
5	5	**Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ**			
5.1	5.1	**Γενική κυβέρνηση**	Τρεχούμενοι λογαριασμοί, καταθέσεις προθεσμίας, καταθέσεις όψεως	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
5.2	5.2	**Λοιπές υποχρεώσεις**	Τρεχούμενοι λογαριασμοί προσωπικού, εταιρειών και πελατών, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που απαλλάσσονται της υποχρέωσης τήρησης ελάχιστων αποθεματικών – βλ. στοιχείο του παθητικού 2.1, κ.λπ.· καταθέσεις προθεσμίας, καταθέσεις όψεως	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
6	6	**Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ**	Τρεχούμενοι λογαριασμοί, καταθέσεις προθεσμίας, καταθέσεις όψεως, συμπεριλαμβανομένων λογαριασμών που τηρούνται για πληρωμές και λογαριασμών που τηρούνται για τη διαχείριση διαθεσίμων: άλλων τραπεζών, κεντρικών τραπεζών, διεθνών/υπερεθνικών οργανισμών, συμπεριλαμβανομένης της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων· τρεχούμενοι λογαριασμοί άλλων καταθετών. Συμφωνίες επαναγοράς συνδεόμενες με ταυτόχρονες συμφωνίες επαναπώλησης με σκοπό τη διαχείριση τίτλων σε ευρώ. Υπόλοιπα λογαριασμών του TARGET κεντρικών τραπεζών μη συμμετεχόντων κρατών μελών	Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς	Υποχρεωτική
7	7	**Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ**	Τρεχούμενοι λογαριασμοί. Υποχρεώσεις από συμφωνίες επαναγοράς· συνήθως επενδυτικές συναλλαγές βάσει περιουσιακών στοιχείων σε συνάλλαγμα ή χρυσό	Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
8	8	**Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ**			
8.1	8.1	**Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις**	Τρεχούμενοι λογαριασμοί. Υποχρεώσεις από συμφωνίες επαναγοράς· συνήθως επενδυτικές συναλλαγές βάσει περιουσιακών στοιχείων σε συνάλλαγμα ή χρυσό	Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
8.2	8.2	**Υποχρεώσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ**	Δανειοληπτικές πράξεις σύμφωνα με τους όρους του ΜΣΙ ΙΙ	Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
9	9	**Λογαριασμός ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ**	Στοιχείο εκφραζόμενο σε ΕΤΔ, το οποίο απεικονίζει το ποσό των ΕΤΔ που είχαν αρχικά κατανεμηθεί στην αντίστοιχη χώρα/ΕθνΚΤ	Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία ισοτιμία	Υποχρεωτική
-	10	**Υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήμα-τος** +			
-	10.1	**Υποχρεώσεις που αντιστοιχούν στη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων** +	Στοιχείο ισολογισμού σε ευρώ μόνο της ΕΚΤ	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
-	10.2	**Υποχρεώσεις συνδεόμενες με γραμμάτια τα οποία καλύπτουν την έκδοση χρεογράφων της ΕΚΤ** +	Στοιχείο ισολογισμού μόνο των ΕθνΚΤ. Γραμμάτια που έχουν εκδοθεί υπέρ της ΕΚΤ, στο πλαίσιο συμφωνίας τύπου back-to-back που αφορά χρεόγραφα της ΕΚΤ	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
-	10.3	**Καθαρές υποχρεώσεις συνδεόμενες με την κατανομή των τραπεζογραμματίων ευρώ εντός του Ευρωσυστήματος** + (*)	Στοιχείο ισολογισμού μόνο των ΕθνΚΤ. Για τις ΕθνΚΤ: καθαρή υποχρέωση συνδεόμενη με την εφαρμογή της κλείδας κατανομής τραπεζογραμματίων, ήτοι συμπεριλαμβανομένων των εντός του Ευρωσυστήματος υπολοίπων που συνδέονται με την έκδοση τραπεζογραμματίων από την ΕΚΤ, το εξισωτικό ποσό και η σχετική ισοσκελιστική λογιστική εγγραφή, όπως ορίζεται στην απόφαση ΕΚΤ/2001/16	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
-	10.4	**Λοιπές υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές)**+	Καθαρή θέση των ακόλουθων επιμέρους στοιχείων: α) καθαρές υποχρεώσεις που απορρέουν από υπόλοιπα λογαριασμών του TARGET και λογαριασμών ανταποκριτών των ΕθνΚΤ, ήτοι καθαρό ποσό των απαιτήσεων και υποχρεώσεων −βλ. επίσης στοιχείο του ενεργητικού «Λοιπές απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές)»	α) Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
			β) υποχρέωση οφειλόμενη στη διαφορά ανάμεσα στο νομισματικό εισόδημα που συγκεντρώνεται και σε εκείνο που αναδιανέμεται. Ισχύει μόνο για την περίοδο ανάμεσα στην εγγραφή του νομισματικού εισοδήματος, στο πλαίσιο των διαδικασιών στο τέλος του έτους, και στο σχετικό διακανονισμό την τελευταία εργάσιμη ημέρα του Ιανουαρίου κάθε έτους	β) Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
			γ) λοιπές υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος που τυχόν προκύπτουν, συμπεριλαμβανομένων των υποχρεώσεων από την ενδιάμεση διανομή του εισοδήματος της ΕΚΤ από κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια ευρώ στις ΕθνΚΤ (*)	γ) Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
10	11	**Στοιχεία υπό τακτοποίηση**	Υπόλοιπα λογαριασμών τακτοποίησης (υποχρεώσεις), συμπεριλαμβανομένων των εκκρεμών μεταφορών πιστώσεων	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
10	12	**Λοιπές υποχρεώσεις**			
10	12.1	**Διαφορές από αναπροσαρμογή της αξίας πράξεων εκτός ισολογισμού**	Αποτελέσματα αποτίμησης προθεσμιακών πράξεων συναλλάγματος, πράξεων ανταλλαγής νομισμάτων, πράξεων ανταλλαγής επιτοκίων, προθεσμιακών συμφωνιών επιτοκίων, προθεσμιακών πράξεων επί τίτλων, άμεσων πράξεων συναλλάγματος από την ημερομηνία συναλλαγής έως την ημερομηνία διακανονισμού	Καθαρή θέση μεταξύ προθεσμιακής και άμεσης συναλλαγής, με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία	Υποχρεωτική
10	12.2	**Δεδουλευμένα έξοδα και προεισπραχθέντα έσοδα**	Δαπάνες πληρωτέες σε μελλοντική περίοδο, αλλά συνδεόμενες με την περίοδο υποβολής στοιχείων. Έσοδα που εισπράττονται εντός της περιόδου υποβολής στοιχείων, συνδέονται όμως με μελλοντική περίοδο	Ονομαστική αξία, συνάλλαγμα μετατρεπόμενο με την αγοραία ισοτιμία	Υποχρεωτική
10	12.3	**Διάφορα στοιχεία**	Εκκρεμείς λογαριασμοί φόρων. Πιστώσεις ή εγγυητικοί λογαριασμοί σε συνάλλαγμα. Συμφωνίες επαναγοράς με πιστωτικά ιδρύματα, συνδεόμενες με ταυτόχρονες συμφωνίες επαναπώλησης με σκοπό τη διαχείριση χαρτοφυλακίων τίτλων που εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού «Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού». Πρόσθετες υποχρεωτικές καταθέσεις. Λοιπά στοιχεία ελάσσονος σημασίας. Τρέχοντα έσοδα (καθαρό συσσωρευμένο κέρδος), κέρδη προηγούμενης χρήσεως, πριν από την διανομή. Υποχρεώσεις για λογαριασμό τρίτων (on a trust basis). Καταθέσεις πελατείας σε χρυσό. Κέρματα σε κυκλοφορία, στην περίπτωση που κάποια ΕθνΚΤ είναι ο νόμιμος εκδότης. Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία, εκφρασμένα σε εθνικές νομισματικές μονάδες της ζώνης ευρώ που έπαψαν να αποτελούν νόμιμο χρήμα, αλλά βρίσκονται ακόμη σε κυκλοφορία μετά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή, εάν δεν απεικονίζονται στο στοιχείο του παθητικού «Προβλέψεις» Καθαρές υποχρεώσεις που αφορούν το πρόγραμμα συνταξιοδότησης	Ονομαστική αξία ή κόστος (συμφωνίας επαναγοράς) *Καταθέσεις πελατείας σε χρυσό* Αγοραία αξία	Συνιστώμενη *Καταθέσεις πελατείας σε χρυσό* Υποχρεωτική

Στοιχείο ισολογισμού (1)			Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού	Αρχή αποτίμησης	Εφαρμογή (2)
10	13	**Προβλέψεις**	Για συντάξεις, για συναλλαγματικό κίνδυνο, κίνδυνο επιτοκίου και κίνδυνο τιμής χρυσού και για άλλους σκοπούς, π.χ. αναμενόμενες μελλοντικές δαπάνες, προβλέψεις για εθνικές νομισματικές μονάδες της ζώνης ευρώ που έπαψαν να αποτελούν νόμιμο χρήμα, αλλά βρίσκονται ακόμη σε κυκλοφορία μετά το έτος μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή, εφόσον τα εν λόγω τραπεζογραμμάτια δεν απεικονίζονται στο στοιχείο του παθητικού «Λοιπές υποχρεώσεις»/«Διάφορα στοιχεία». Οι εισφορές των ΕθνΚΤ προς την ΕΚΤ βάσει του άρθρου 49.2 του καταστατικού ενοποιούνται με τα αντίστοιχα ποσά που εμφανίζονται υπό το στοιχείο 9.1 του ενεργητικού +)	Κόστος/ονομαστική αξία	Συνιστώμενη
11	14	**Λογαριασμοί αναπροσαρμογής**	Λογαριασμοί αναπροσαρμογής συνδεόμενοι με τις διακυμάνσεις των τιμών όσον αφορά το χρυσό, κάθε είδους τίτλους σε ευρώ, κάθε είδους τίτλους εκφρασμένους σε ξένο νόμισμα, δικαιώματα προαίρεσης διαφορές στην αποτίμηση με τις τιμές της αγοράς που συνδέονται με παράγωγα προϊόντα κάλυψης του κινδύνου επιτοκίου· λογαριασμοί αναπροσαρμογής συνδεόμενοι με τις διακυμάνσεις των συναλλαγματικών ισοτιμιών όσον αφορά την καθαρή θέση κάθε νομίσματος, συμπεριλαμβανομένων των πράξεων ανταλλαγής νομισμάτων, των προθεσμιακών πράξεων συναλλάγματος και των ΕΤΔ. Οι εισφορές των ΕθνΚΤ προς την ΕΚΤ βάσει του άρθρου 49.2 του καταστατικού ενοποιούνται με τα αντίστοιχα ποσά που εμφανίζονται υπό το στοιχείο 9.1 του ενεργητικού+)	Διαφορές από την αναπροσαρμογή μεταξύ του μέσου κόστους και της αγοραίας αξίας, συνάλλαγμα μετατρεπόμενο με την αγοραία ισοτιμία	Υποχρεωτική
12	15	**Κεφάλαιο και αποθεματικά**			
12	15.1	**Κεφάλαιο**	Καταβεβλημένο κεφάλαιο − το κεφάλαιο της ΕΚΤ ενοποιείται με τα μερίδια των συμμετεχουσών ΕθνΚΤ	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
12	15.2	**Αποθεματικά**	Νόμιμα αποθεματικά και λοιπά αποθεματικά. Κέρδη εις νέον. Οι εισφορές των ΕθνΚΤ προς την ΕΚΤ βάσει του άρθρου 49.2 του καταστατικού ενοποιούνται με τα αντίστοιχα ποσά που εμφανίζονται υπό το στοιχείο 9.1 του ενεργητικού+)	Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική
10	16	**Κέρδη χρήσεως**		Ονομαστική αξία	Υποχρεωτική

(*) Στοιχείο προς εναρμόνιση. Βλέπε αιτιολογική σκέψη 4 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

(1) Η αρίθμηση της πρώτης στήλης αναφέρεται στις μορφές εμφάνισης του ισολογισμού, όπως παρουσιάζονται στα παραρτήματα V, VI και VII (εβδομαδιαίες λογιστικές καταστάσεις και ενοποιημένος ετήσιος ισολογισμός του Ευρωσυστήματος). Η αρίθμηση της δεύτερης στήλης αναφέρεται στη μορφή εμφάνισης του ισολογισμού, όπως παρουσιάζεται στο παράρτημα VIII (ετήσιος ισολογισμός κεντρικής τράπεζας). Τα στοιχεία που φέρουν το σημείο «+» ενοποιούνται στις εβδομαδιαίες λογιστικές καταστάσεις του Ευρωσυστήματος.

(2) Οι κανόνες σύνθεσης και αποτίμησης που περιγράφονται στο παρόν παράρτημα θεωρούνται υποχρεωτικής εφαρμογής για τους λογαριασμούς της ΕΚΤ και για όλα τα στοιχεία του ενεργητικού και του παθητικού στους λογαριασμούς των ΕθνΚΤ, που είναι ουσιώδη για τους σκοπούς του Ευρωσυστήματος και δη για τη λειτουργία του.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος: μορφή εμφάνισης προοριζόμενη για δημοσίευση στοιχείων μετά το τέλος του τριμήνου

(ποσά σε εκατ. ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της …	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε		Παθητικό	Υπόλοιπο της …	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε	
		συναλλαγές	διορθώσεις τέλους τριμήνου			συναλλαγές	διορθώσεις τέλους τριμήνου
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό				1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία			
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ				2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ, συνδεόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής			
2.1 Απαιτήσεις έναντι του ΔΝΤ				2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)			
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού				2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων			
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ				2.3 Καταθέσεις προθεσμίας			
4 Απαιτήσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ				2.4 Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας			
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι και δάνεια				2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων			
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ				3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ			
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα ζώνης ευρώ, συνδεόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής				4 Εκδοθέντα χρεόγραφα			
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης				5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ			
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης				5.1 Γενική κυβέρνηση			
5.3 Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας				5.2 Λοιπές υποχρεώσεις			
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτέες πράξεις				6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ			
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης				7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ			
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων				8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ			
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ				8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις			
7 Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ				8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ			
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ				9 Λογαριασμός ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ			
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού				10 Λοιπές υποχρεώσεις			
				11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής			
				12 Κεφάλαιο και αποθεματικά			
Σύνολο ενεργητικού				Σύνολο παθητικού			

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα των σχετικών ποσών λόγω στρογγυλοποίησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος: μορφή εμφάνισης προοριζόμενη για δημοσίευση στοιχείων στη διάρκεια του τριμήνου

(ποσά σε εκατ. ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της …	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της …	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό			1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία		
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ, συνδεόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις έναντι του ΔΝΤ			2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)		
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού			2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων		
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ			2.3 Καταθέσεις προθεσμίας		
4 Απαιτήσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ			2.4 Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας		
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι και δάνεια			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων		
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ			3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ		
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα ζώνης ευρώ, συνδεόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			4 Εκδοθέντα χρεόγραφα		
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης			5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης			5.1 Γενική κυβέρνηση		
5.3 Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας			5.2 Λοιπές υποχρεώσεις		
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτέες πράξεις			6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης			7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων			8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ			8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις		
7 Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ			8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ		
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ			9 Λογαριασμός ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ		
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού			10 Λοιπές υποχρεώσεις		
			11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής		
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά		
Σύνολο ενεργητικού			Σύνολο παθητικού		

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα των σχετικών ποσών λόγω στρογγυλοποίησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Ενοποιημένος ετήσιος ισολογισμός του Ευρωσυστήματος

(ποσά σε εκατ. ευρώ)

Ενεργητικό	Έτος υποβολής στοιχείων	Προηγούμενο έτος	Παθητικό	Έτος υποβολής στοιχείων	Προηγούμενο έτος
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό			1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία		
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ, συνδεόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις έναντι του ΔΝΤ			2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)		
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού			2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων		
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ			2.3 Καταθέσεις προθεσμίας		
4 Απαιτήσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ			2.4 Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας		
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι και δάνεια			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων		
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ			3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ		
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα ζώνης ευρώ, συνδεόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			4 Εκδοθέντα χρεόγραφα		
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης			5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης			5.1 Γενική κυβέρνηση		
5.3 Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας			5.2 Λοιπές υποχρεώσεις		
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτέες πράξεις			6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης			7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων			8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ			8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις		
7 Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ			8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ		
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ			9 Λογαριασμός ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ		
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού			10 Λοιπές υποχρεώσεις		
			11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής		
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά		
Σύνολο ενεργητικού			Σύνολο παθητικού		

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα των σχετικών ποσών λόγω στρογγυλοποίησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Ετήσιος ισολογισμός κεντρικής τράπεζας (1)

(ποσά σε εκατ. ευρώ) (2)

Ενεργητικό	Έτος υποβολής στοιχείων	Προηγούμενο έτος	Παθητικό	Έτος υποβολής στοιχείων	Προηγούμενο έτος
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό			1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία (*)		
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ, συνδεόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις έναντι του ΔΝΤ			2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)		
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού			2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων		
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ			2.3 Καταθέσεις προθεσμίας		
4 Απαιτήσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ			2.4 Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας		
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι και δάνεια			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων		
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ			3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ		
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα ζώνης ευρώ, συνδεόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			4 Εκδοθέντα χρεόγραφα		
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης			5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης			5.1 Γενική κυβέρνηση		
5.3 Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας			5.2 Λοιπές υποχρεώσεις		
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτέες πράξεις			6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης			7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων			8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ			8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις		
7 Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ			8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ		
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ			9 Λογαριασμός ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ		
9 Απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος			10 Υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος		
9.1 Συμμετοχή στο κεφάλαιο της ΕΚΤ			10.1 Υποχρεώσεις που αντιστοιχούν στη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων		
9.2 Απαιτήσεις που αντιστοιχούν στη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων			10.2 Υποχρεώσεις συνδεόμενες με γραμμάτια τα οποία καλύπτουν την έκδοση χρεογράφων της ΕΚΤ		
9.3 Απαιτήσεις συνδεόμενες με γραμμάτια τα οποία καλύπτουν την έκδοση χρεογράφων της ΕΚΤ			10.3 Καθαρές υποχρεώσεις συνδεόμενες με την κατανομή των τραπεζογραμματίων ευρώ εντός του Ευρωσυστήματος (*)		
9.4 Καθαρές απαιτήσεις συνδεόμενες με την κατανομή των τραπεζογραμματίων ευρώ εντός του Ευρωσυστήματος (*)			10.4 Λοιπές υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές) (*)		
9.5 Λοιπές απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές) (*)			11 Στοιχεία υπό τακτοποίηση		
10 Στοιχεία υπό τακτοποίηση					

(ποσά σε εκατ. ευρώ) (2)

Ενεργητικό	Έτος υποβολής στοιχείων	Προηγούμενο έτος	Παθητικό	Έτος υποβολής στοιχείων	Προηγούμενο έτος
11 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού			12 Λοιπές υποχρεώσεις		
11.1 Κέρματα ζώνης ευρώ			12.1 Διαφορές από αναπροσαρμογή της αξίας πράξεων εκτός ισολογισμού		
11.2 Ενσώματα και ασώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού			12.2 Δεδουλευμένα έξοδα και προεισπραχθέντα έσοδα (*)		
11.3 Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού			12.3 Διάφορα στοιχεία		
11.4 Διαφορές από αναπροσαρμογή της αξίας πράξεων εκτός ισολογισμού			13 Προβλέψεις		
11.5 Δεδουλευμένα έσοδα και προπληρωθέντα έξοδα (*)			14 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής		
11.6 Διάφορα στοιχεία			15 Κεφάλαιο και αποθεματικά		
12 Ζημίες χρήσεως			15.1 Κεφάλαιο		
			15.2 Αποθεματικά		
			16 Κέρδη χρήσεως		
Σύνολο ενεργητικού			Σύνολο παθητικού		

(*) Στοιχείο προς εναρμόνιση. Βλέπε αιτιολογική σκέψη 4 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

(1) Η αναγγελία των στοιχείων για τα τραπεζογραμμάτια ευρώ σε κυκλοφορία, τον τοκισμό των καθαρών απαιτήσεων/υποχρεώσεων εντός του Ευρωσυστήματος που προκύπτουν από την κατανομή των τραπεζογραμματίων ευρώ εντός του Ευρωσυστήματος και το νομισματικό εισόδημα στις ετήσιες δημοσιευόμενες λογιστικές καταστάσεις των ΕθνΚΤ θα πρέπει να είναι εναρμονισμένη. Τα προς εναρμόνιση στοιχεία σημειώνονται με αστερίσκο στα παραρτήματα IV, VIII και IX.

(2) Οι κεντρικές τράπεζες μπορεί να δημοσιεύουν ακριβή ποσά σε ευρώ ή ποσά που προκύπτουν κατόπιν στρογγυλοποίησης με διαφορετικό τρόπο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Δημοσιευόμενος λογαριασμός αποτελεσμάτων χρήσεως κεντρικής τράπεζας (1) (2)

(ποσά σε εκατ. ευρώ (3)*)*

	Αποτελέσματα χρήσεως που έληξε την 31 Δεκεμβρίου …	Έτος υποβολής στοιχείων	Προηγούμενο έτος
1.1	*Τόκοι-έσοδα* (*)		
1.2	*Τόκοι-έξοδα* (*)		
1	Καθαροί τόκοι-έσοδα		
2.1	*Πραγματοποιηθέντα κέρδη/ζημίες από χρηματοοικονομικές πράξεις*		
2.2	*Αποσβέσεις χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού και θέσεων*		
2.3	*Μεταφορές προς/από προβλέψεις έναντι συναλλαγματικών κινδύνων και κινδύνων λόγω διακύμανσης των τιμών*		
2	Καθαρό αποτέλεσμα από χρηματοοικονομικές πράξεις, αποσβέσεις και προβλέψεις για κινδύνους		
3.1	*Έσοδα από αμοιβές και προμήθειες*		
3.2	*Έξοδα από αμοιβές και προμήθειες*		
3	Καθαρά έσοδα/έξοδα από αμοιβές και προμήθειες		
4	Έσοδα από μετοχές και συμμετοχές (3)		
5	Καθαρό αποτέλεσμα από τη συγκέντρωση του νομισματικού εισοδήματος (3)		
6	Λοιπά έσοδα		
	Σύνολο καθαρών εσόδων		
7	Δαπάνες προσωπικού (4)		
8	Διοικητικές δαπάνες (4)		
9	Αποσβέσεις ενσώματων και ασώματων πάγιων στοιχείων ενεργητικού		
10	Υπηρεσίες παραγωγής τραπεζογραμματίων (5)		
11	Λοιπά έξοδα		
12	Φόρος εισοδήματος και λοιπές κρατικές επιβαρύνσεις επί του εισοδήματος		
	(Ζημίες)/Κέρδη χρήσεως		

(*) Στοιχείο προς εναρμόνιση. Βλέπε αιτιολογική σκέψη 4 της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής.

(1) Ο λογαριασμός αποτελεσμάτων χρήσεως της ΕΚΤ λαμβάνει ελαφρώς διαφορετική μορφή. Βλ. παράρτημα IV απόφασης ΕΚΤ/2006/17.

(2) Η αναγγελία των στοιχείων για τα τραπεζογραμμάτια ευρώ σε κυκλοφορία, τον τοκισμό των καθαρών απαιτήσεων/υποχρεώσεων εντός του Ευρωσυστήματος που προκύπτουν από την κατανομή των τραπεζογραμματίων ευρώ εντός του Ευρωσυστήματος και το νομισματικό εισόδημα στις ετήσιες δημοσιευόμενες λογιστικές καταστάσεις των ΕθνΚΤ θα πρέπει να είναι εναρμονισμένη. Τα προς εναρμόνιση στοιχεία σημειώνονται με αστερίσκο στα παραρτήματα IV, VIII και IX.

(3) Οι κεντρικές τράπεζες μπορεί να δημοσιεύουν ακριβή ποσά σε ευρώ ή ποσά που προκύπτουν κατόπιν στρογγυλοποίησης με διαφορετικό τρόπο.

(4) Συμπεριλαμβανομένων των προβλέψεων για διοικητικές δαπάνες.

(5) Το στοιχείο αυτό χρησιμοποιείται στην περίπτωση ανάθεσης της παραγωγής τραπεζογραμματίων σε τρίτους (για το κόστος των υπηρεσιών που παρέχονται από εξωτερικές εταιρείες, οι οποίες έχουν αναλάβει την παραγωγή τραπεζογραμματίων για λογαριασμό των κεντρικών τραπεζών). Συνιστάται η μεταφορά των εξόδων που συνεπάγεται η έκδοση των εθνικών τραπεζογραμματίων και των τραπεζογραμματίων ευρώ στο λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως, όπως αυτά τιμολογούνται ή με άλλο τρόπο επιβάλλονται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/10	Παρούσα κατευθυντήρια γραμμή
Άρθρο 5 παράγραφος 1	—
Άρθρο 5 παράγραφος 2	Άρθρο 5 παράγραφος 1
—	Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 5 παράγραφος 3	—
—	Άρθρο 5 παράγραφος 3
Άρθρο 8 παράγραφος 3	—
Άρθρο 8 παράγραφος 4	Άρθρο 8 παράγραφος 3
Άρθρο 8 παράγραφος 5	Άρθρο 8 παράγραφος 4
Άρθρο 8 παράγραφος 6	Άρθρο 8 παράγραφος 5
—	Άρθρο 10 παράγραφος 1
Άρθρο 10 στοιχείο α)	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο α)
—	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β)
Άρθρο 10 στοιχείο β)	Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ)
—	Άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
Άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο γ)	Άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο δ)
Άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο δ)	Άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο ε)
Άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο ε)	Άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο στ)
Άρθρο 16 παράγραφος 5	—
Άρθρο 16 παράγραφος 6	—
Άρθρο 16 παράγραφος 7	—
Άρθρο 17 παράγραφος 3	—
Άρθρο 17 παράγραφος 4	Άρθρο 17 παράγραφος 3
Άρθρο 17 παράγραφος 5	Άρθρο 17 παράγραφος 4
—	Άρθρο 20
Άρθρο 20	Άρθρο 21
Άρθρο 21	Άρθρο 22
Άρθρο 22 παράγραφος 1	Άρθρο 23 παράγραφος 1
Άρθρο 22 παράγραφος 2	Άρθρο 23 παράγραφος 3
Άρθρο 22 παράγραφος 3	Άρθρο 23 παράγραφος 4
Άρθρο 22 παράγραφος 4	Άρθρο 23 παράγραφος 5
Άρθρο 22 παράγραφος 5	Άρθρο 23 παράγραφος 6
Άρθρο 22 παράγραφος 6	Άρθρο 23 παράγραφος 2
Άρθρο 23	Άρθρο 24
—	Άρθρο 25
Άρθρο 24	Άρθρο 26
Άρθρο 25 παράγραφος 2	—
Άρθρο 25 παράγραφος 3	Άρθρο 27 παράγραφος 2